大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千〇〇九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

團結起來，爭取更大的勝利！

毛主席和林副主席在九屆二中全會上

中國共產黨第九屆中央委員會第二次全體會議於一九七〇年八月二十三日開幕，於九月六日勝利閉幕。中國共產黨中央委員會主席毛澤東同志親自主持了這次會議。圖爲毛主席和他的親密戰友林彪副主席在會議上。（新華社傳眞圖片）

朝鮮大使國慶宴會 柬元首周總理出席

李先念讚朝鮮成就 中朝團結威力更大

警告美帝日閥如發動新侵略必遭更慘失敗

【據新華社北京九日電】朝鮮駐中國大使玄峻極今晚舉行宴會，熱烈慶祝朝鮮民主主義人民共和國成立二十二周年。中國和柬埔寨反帝戰友應邀出席宴會，同朝鮮戰友一起歡慶朝鮮人民的光輝節日。

出席宴會的有：柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王和夫人，柬埔寨民族統一陣線中央政治局主席、王國民族團結政府首相賓努親王和夫人；

中共中央政治局常委、國務院總理周恩來，中共中央政治局委員、中國人民解放軍總參謀長黃永勝，中共中央政治局委員、國務院副總理李先念，中共中央委員、人大常委會副委員長郭沫若。

應邀出席宴會的還有：

由越南南方民族、民主及和平力量聯盟中央委員會主席、越南南方共和臨時革命政府顧問委員會副主席鄧廷卓律師率領的越南民族、民主及和平力量聯盟代表團；

由錫蘭國內外貿易部長蒂·伊蘭加拉特尼率領的錫蘭經濟代表團。

宴會大廳裏懸掛着中國人民的偉大領袖毛主席的畫像和朝鮮人民的偉大領袖金日成首相的畫像，懸掛着中朝兩國國旗。

宴會開始時，奏中朝兩國國歌。

在洋溢着中朝兩國人民用鮮血凝成的戰鬥友誼和團結友好氣氛的宴會上，玄峻極大使和李先念副總理先後發表了充滿革命精神的講話（講話另發）。他們的講話受到了極其熱烈的鼓掌歡迎。

【據新華社北京九日電】李先念副總理在玄峻極大使爲慶祝朝鮮民主主義人民共和國成立二十二周年舉行的宴會上的講話，文如下：

尊敬的玄峻極大使同志和夫人，

敬愛的柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王和夫人，

尊敬的柬埔寨王國民族團結政府首相賓努親王和夫人，

親愛的同志們、朋友們：

今天，在慶祝朝鮮民主主義人民共和國成立二十二周年的時候，我們應玄峻極大使同志的盛情邀請，同朝鮮同志一起共同歡慶朝鮮人民的這一光輝節日，感到十分高興。我代表中國共產黨、中國政府和中國人民，向朝鮮勞動黨、朝鮮政府和兄弟的朝鮮人民，致以衷心的熱烈的祝賀。

朝鮮人民是具有光榮革命傳統的英雄人民。朝鮮民主主義人民共和國的成立，是朝鮮人民在其偉大領袖金日成同志的領導下，同日本帝國主義進行長期英勇鬥爭所取得的偉大成果，是朝鮮歷史上第一個眞正代表人民利益的革命政權。但是，第二次世界大戰後在亞洲取代了日本法西斯地位的美帝國主義，在朝鮮民主主義人民共和國成立不久，就向朝鮮人民發動了野蠻的侵略戰爭，妄圖扼殺年輕的朝鮮民主主義人民共和國，進而侵犯中國大陸。面對美帝國主義及其僕從的瘋狂進攻，英雄的朝鮮人民，在以金日成同志爲首的朝鮮勞動黨的英明領導下，團結一致，奮起抵抗，經過三年浴血奮戰，終於打敗了驕橫一世的美帝國主義，保衛了自己的勝利果實，贏得了祖國解放戰爭的偉大勝利。朝鮮人民這種不畏強暴，敢於鬥爭，敢於勝利的革命精神，爲全世界被壓迫民族和被壓迫人民的反帝鬥爭，樹立了光輝的榜樣。

停戰以後，勤勞勇敢的朝鮮人民，遵照金日成首相同志的教導，迅速地醫治了戰爭創傷，發揚艱苦奮鬥、自力更生的革命精神，大力開展千里馬運動，在社會主義經濟建設和國防建設中取得了巨大的成就。中國人民像對待自己的成就一樣爲朝鮮人民取得的每一個成就而感到歡欣鼓舞，並祝願朝鮮人民在今後的革命和建設中取得新的更大的勝利。

同志們，無數事實證明，帝國主義是決不會甘心失敗的，它的侵略本性也是決不會改變的。中國人民的偉大領袖毛主席早就指出過：「一切反動勢力在他們行將滅亡的時候，總是要進行垂死掙扎的。他們必然要採取軍事冒險和政治欺騙的種種手段，來挽救自己的滅亡。」朝鮮停戰以後，美帝國主義不僅繼續賴在南朝鮮不走，把南朝鮮變成它的殖民地和軍事基地，竭力阻撓朝鮮的統一，並且不斷從空中、海上和陸地對朝鮮民主主義人民共和國進行軍事挑釁和戰爭威脅，企圖發動新的侵略戰爭。就在兩天以前，美帝國主義還在南朝鮮北半部進行瘋狂的武裝挑釁。在美帝國主義扶植下，已經復活的日本軍國主義，也妄圖捲土重來，重溫「大東亞共榮圈」的迷夢，公然把它的侵略魔爪伸進南朝鮮和我國領土台灣，充當美帝國主義推行「用亞洲人打亞洲人」罪惡陰謀的急先鋒。不久以前，日本反動派糾集朴正熙傀儡集團和蔣介石匪幫組成所謂「聯絡委員會」，從而進一步強化了以美帝爲後台、以日本爲主體的西太平洋侵略性軍事同盟，把侵略矛頭直接指向朝鮮人民、中國人民、印度支那和亞洲各國人民。最近，美國國務卿羅杰斯又竄到南朝鮮、台灣等地進行活動，爲其反動傀儡輸血打氣，策劃新的侵略陰謀。

朝屹立東方前哨 成堅強反美堡壘

但是，今天的時代已經不是當年日本帝國主義和美帝國主義可以橫行霸道、任意宰割別國人民的時代了。我們的偉大領袖毛主席在今年五月二十日發表的莊嚴聲明中指出：「目前，在世界範圍內，正出現一個反對美帝國主義鬥爭的新高潮」。「新的世界大戰的危險依然存在，各國人民必須有所準備。但是，當前世界的主要傾向是革命。」世界形勢的發展，越來越有利於革命人民，而不利於美帝國主義及其一切走狗。包括日本人民在內的亞洲各國人民的革命力量日益壯大。印度支那三國人民的抗美救國戰爭，取得了輝煌的勝利。巴勒斯坦人民和阿拉伯各國人民反對美、以侵略的鬥爭，正在越來越深入發展。屹立在東方前哨的朝鮮民主主義人民共和國已經成爲反對美帝國主義和日本軍國主義的堅強堡壘。英雄的朝鮮人民是不可戰勝的。朝鮮人民在朝鮮勞動黨和偉大領袖金日成同志指出：「正在爲粉碎美帝及其走狗的任何突然進攻和新的戰爭挑釁陰謀做好充分準備，正在高速加速社會主義建設和祖國的統一而繼續進行着緊張的鬥爭。」在亞洲各國人民的革命力量面前，特別是在中朝兩國人民和印度支那三國人民日益鞏固發展的團結力量面前，如果美帝國主義膽敢發動新的侵略戰爭，等待着它們的只能是更加慘重的失敗。

中朝兩國是友好的兄弟鄰邦，兩國人民是長期並肩戰鬥的親密戰友。我們的友誼是在反對共同敵人的鬥爭中用鮮血凝成的，是任何人也破壞不了的。面對着美帝國主義和日本軍國主義的侵略陰謀，我們的友誼和團結，更加鞏固和發展了，日益顯示出強大的威力。經過無產階級文化大革命鍛煉的七億中國人民，遵照偉大領袖毛主席的教導，將一如既往，堅決支持朝鮮人民反對美帝侵略、爭取祖國統一的正義鬥爭，直到取得徹底勝利。

本報特稿

偉大的綱領性文件

杜學文

中國共產黨九屆二中全會的勝利舉行，是我國人民政治生活中一件極其重要的大喜事。這次會議發表的公報，是一個具有深遠歷史意義和現實意義的偉大的綱領性文件。

這個偉大的文件，貫串了「九大」的「團結起來，爭取更大的勝利」的精神，全面地總結了「九大」以來，我國人民在毛主席和黨中央的領導下，在國內和國際階級鬥爭中取得的各項偉大成就；正確地分析了當前國內外的一片大好形勢，特別是毛主席在今年五月二十日發表「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗」的莊嚴聲明以來，國際階級鬥爭出現的一片大好形勢，並且根據這個大好形勢，提出了我國人民今後的戰鬥任務。因此，這個偉大的文件，就是指導我國人民今後行動的偉大綱領。

黨的「九大」和九屆一中全會之後的一年多以來，我國人民已經取得了許多偉大成就。九屆二中全會公報指出，這些成就，概括起來，有兩個方面：一個是我國無產階級專政空前鞏固；一個是在我們偉大的社會主義祖國，一個偉大的社會主義革命和社會主義建設的新高潮正在興起。

我國無產階級專政的空前鞏固，是無產階級文化大革命深入發展的最主要的成果。「九大」以來，我國無產階級文化大革命的鬥、批、改運動，繼續不斷地取得了新的成就和經驗，這是一。第二，全國開展了以打擊反革命分子、反對貪污盜竊、反對投機倒把、反對鋪張浪費爲內容的「一打三反」運動，這個運動現在正在深入進行。第三，羣眾性的革命大批判，猛烈地掃除叛徒、內奸、工賊劉少奇反革命修正主義路線的餘毒，大大提高了工人階級、貧下中農和廣大人民羣眾的階級鬥爭覺悟和兩條路線鬥爭的覺悟，激發了廣大勞動人民的革命積極性和創造性，有力地推動了革命和生產。第四，在毛主席「提高警惕，保衛祖國」的莊嚴號召下，爲了防禦帝國主義和社會帝國主義對我國的侵略，我國廣大軍民的戰備工作已經進一步加強了。所有這些都表明，我國無產階級專政的對內職能和對外職能，都有了進一步的保證。

我國社會主義革命和社會主義建設的新高潮，體現在我國無產階級文化大革命的進一步深入發展；體現在我國工農業戰線和整個經濟戰線所取得的偉大成就上；也體現在我國科學技術已經達到一個新的水平上。

九屆二中全會公報在談到我國人民這些偉大勝利時，特別指出，這是因爲我國人民響應了偉大領袖毛主席在「九大」提出的「團結起來，爭取更大的勝利」的偉大號召，並且在毛主席無產階級專政下繼續革命的學說的指引下，取得的偉大勝利。這就是說，這一切的勝利，都是毛主席的無產階級革命路線的偉大勝利，都是毛澤東思想的偉大勝利，都是全國人民活學活用毛澤東思想羣眾運動的繼續深入發展，結出來的豐碩果實，顯現了毛澤東思想的精神力量變爲物質力量的巨大威力。

會議公報指出的國內外大好形勢，對一切革命人民是極大的鼓舞和激勵，對帝國主義、現代修正主義和一切反動派，是一個沉重的打擊。

我國人民已經取得了偉大的勝利，我國人民還要取得更加偉大的勝利。會議公報提出的三個偉大號召，就是我國人民繼續取得更加偉大勝利的指引方向。

偉大領袖毛主席教導說：「中國應當對於人類有較大的貢獻。」我國人民已經和將要取得的偉大勝利，對於世界革命，具有重要的意義。會議公報號召全國人民，用實際行動，進一步加強和各國人民的戰鬥團結，把反對帝修反的鬥爭進行到底！就意味着中國人民將繼續與世界革命人民在一道，爲世界革命作出自己的進一步的貢獻。

中華人民共和國成立二十一周年國慶的偉大節日即將來臨，第四屆全國人民代表大會將在適當時候召開。在這樣一個重要時刻，九屆二中全會公報的發表，就更加令人興奮，歡欣鼓舞。香港愛國同胞將在全會公報的鼓舞和指引下，用進一步擴大和加強反帝愛國大團結的實際行動，來迎接偉大的國慶節日，迎接第四屆全國人民代表大會的召開。

柬埔寨駐捷外交官 甘蒂到京受到歡迎

發表聲明呼籲其同事參加柬民族統一陣線

【據新華社北京九日電】宣佈參加柬埔寨民族統一陣線的柬埔寨駐捷克斯洛伐克外交官伊蘇·甘蒂，今天乘飛機到達北京。

伊蘇·甘蒂先生在機場上受到柬埔寨民族統一陣線中央政治局主席、王國民族團結政府首相賓努親王，王國民族團結政府大臣秀木、揚森夫婦和夫人、吉春以及柬埔寨駐中國大使館臨時代辦貞喜等的熱烈歡迎。

到機場歡迎的還有我國外交部副部長韓念龍、亞洲司副司長曹克強、我國駐柬埔寨大使館一等秘書金東榮等。

伊蘇·甘蒂先生在機場上向新聞界發表了聲明，強烈譴責美帝國主義及其傀儡——朗諾—施里瑪達—山玉成集團對高棉人民所犯下的滔天罪行。他向他在外交界的同事發出緊急呼籲，呼籲他們參加並加強柬埔寨民族統一陣線，因爲民族統一陣線的綱領表達了高棉人民的正當和崇高的願望。

西哈努克在北京會見錫貿易部長

【新華社北京十日電】柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王，今天會見了錫蘭國內外貿易部長蒂·伊蘭加拉特尼。

會見是在親切友好的氣氛中進行的。會見時，柬埔寨王國民族團結政府公共衛生、宗教和社會事務大臣[illegible]博士也在座。

中國共產黨第九屆中央委員會
第二次全體會議公報
一九七〇年九月六日
香港三聯書店出版 定價一角 即日起在港澳發行

潮州跌打 陳志英
專治跌打損傷 新舊患 風濕節骨節痛
香港洛克道四一〇號
電話：七二七八八〇

英國勞動人民熱情學習宣傳毛澤東思想

通訊

【據新華社倫敦八日電】倫敦通訊：英國勞動人民熱情學習和宣傳毛澤東思想

中國人民的偉大領袖毛主席在一九七〇年五月二十日發表的「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」的莊嚴聲明中指出：「新的世界大戰的危險依然存在，各國人民必須有所準備。但是，當前世界的主要傾向是革命。」毛主席在四年前還指出：「歐洲、北美和大洋洲的無產階級和勞動人民，正處在新的覺醒之中。」我們在英國各地所見所聞，深深感到毛主席的這些光輝論斷的無比英明、正確。下面是英國勞動人民熱情學習和宣傳毛澤東思想的幾個片斷，它們從一些側面反映了英國勞動人民處於新的覺醒之中。

今年春天，記者應邀到英國的一個小城市去參觀這批朋友自己辦起的一個出售毛主席著作的書店。

這個書店座落在工人居住的區域裏。書店的門面不大，但粉刷得乾乾淨淨，櫥窗佈置得非常大方。經常有許多工人、學生和其他勞動人民到這裏來買書和學習。

書店的朋友們興奮地向我們介紹說，這個小城市的工人和學生早就想在工人聚居的地方建立一個書店，傳播馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想，現在他們的願望實現了。他們說，工人和學生們是按照毛主席的教導，用自力更生的精神辦起這個書店的。

籌辦書店首先遇到的困難是沒有房子。他們經過多方聯系，都沒法解決。後來，幾個單身的男青年想出了一個辦法，自願地把他們住的幾間房子騰出一間做書店，他們自己分別擠住在另外的房間裏。有的人說，這個辦法不錯，但對幾個青年的生活不方便。青年們堅定地表示，只要有利於宣傳毛澤東思想，我們自己住得再擠一點也沒有關係。這樣，書店的房子問題就解決了。接着，大家自己籌集資金，購買了整修房屋必需的木料、油漆、玻璃以及其他材料。幾個青年工人和學生，利用了二十幾個休息日，自己動手，製做書架、櫥窗、粉刷牆壁、天棚。經過一段準備，書店終於在今年「五一」國際勞動節建成，一排排嶄新的書架上擺着馬克思、列寧的書籍和毛主席的著作，整個書店的小屋裏顯得格外亮堂。

書店裏的朋友們高興地說：我們要更加努力地在工人羣衆中宣傳毛澤東思想。要在出售書籍的過程中進行口頭宣傳。一位朋友說，為了結合英國的具體情況真正做好宣傳工作，我們自己必須首先學好馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想。大家結合面臨的實際，分專題學習毛主席著作，在一段時間內集中學習一個問題，並且定期進行討論，收到了實效。朋友們表示，在宣傳馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想的過程中，一定會碰到更多的問題和困難，但是大家一定按照毛主席的教導辦事：「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」

像這樣的書店，近年來在英國的許多城市紛紛出現，有的大城市甚至有好幾個。這是毛澤東思想在英國人民中日益廣泛傳播的反映。

一批英國工人和學生，經常在假日和休息日自動地聚集在一個城市郊區的一間十分簡陋的房間裏，學習和討論毛主席著作。

一次，記者應邀到他們的房間裏做客。一進門，我們就看見偉大領袖毛主席的畫像高高地掛在中間的牆壁上，周圍張貼着毛主席的語錄和一些革命標語。在靠近窗台的一張大桌子上，擺滿了毛主席著作和其他革命書刊。學習小組的一位成員說，你別看屋子又小又陳舊，但是對我們卻有極大的吸引力，因為我們這批青年人經常在這裏學習毛主席教導的革命真理。他們介紹說，參加學習的成員大多住在很遠的地方，但是大家總是風雨無阻地按規定的學習時間趕來學習，從不無故缺席。

有一位住在另一個城市的機械工人，經常在下班後乘火車趕來參加學習，他有時學習、討論到深夜，稍微休息一會就趕回去上班。

最近，這些工人和學生反覆學習了毛主席五月二十日發表的支持世界人民反對美帝鬥爭的莊嚴聲明。他們一見到我們就非常高興地說，毛主席指出，「當前世界的主要傾向是革命」，這個英明偉大的指示對我們是極大的鼓舞，我們一定進一步努力學習和運用毛澤東思想，積極參加反對英帝國主義及其一切走狗的鬥爭，努力為世界革命做出自己的貢獻。

在英國的一個大城市，幾個青年人在一天下午利用休息時間到工人中去宣傳毛澤東思想。他們個個精神抖擻，胸前佩戴着毛主席像章，手裏拿着「毛主席語錄」、毛主席的其他著作以及有關中國無產階級文化大革命的書籍，來到一個工人居住區。

他們宣傳毛澤東思想的行動受到工人羣衆的熱烈歡迎。許多工人以及他們的家屬圍着這些青年，有的人同他們熱情討論毛澤東思想對世界工人階級和被壓迫人民進行革命鬥爭的偉大意義；有的人同他們討論中國無產階級文化大革命在世界上的巨大影響；有的人爭着閱讀或購買毛主席著作。

工人們這樣熱愛毛澤東思想，使反動當局怕得要死。在附近負責的警察局派了大批警察前往工人區，企圖驅散工人羣衆。一隊隊警察開到現場，警車放射出刺眼的燈光，警笛在工人區附近不斷亂叫。但是這幾個青年同工人們一起，面對着這種恐怖景象，毫無懼色。他們非常沉着、冷靜地同警察進行鬥爭，指斥警察的行為是法西斯行徑。

警察被憤怒的羣衆斥責得狼狽不堪、理屈詞窮，於是就開始使用反革命的暴力，進行推搡，把好幾個人拖到警車裏去。當警車開動時，街上的人們可以清楚地聽到從車裏傳出來的豪邁的革命口號聲：「打倒壟斷資本主義！」「打倒法西斯主義！」「勝利屬於工人階級！」「毛主席萬歲！」

警察把這些無辜的羣衆關進了監獄並加以毒打，有的人被打得昏迷不醒。但是這些青年的鬥志卻越來越旺，他們在獄內進行了更加英勇的鬥爭。他們有時高唱「國際歌」和其他革命歌曲，歌聲震動着整個監獄；有時指着警察的鼻子憤怒揭露所謂「自由國家」、「自由社會」的虛偽本質，使得警察們坐立不安。

經過頑強的鬥爭，當局找不出任何理由來進一步迫害他們，於是宣布罰他們一筆款，把他們放了出來。他們出獄後發表感想說，親身的經歷使他們對毛主席的這一教導感到非常親切：「一切反動派都是紙老虎。看起來，反動派的樣子是可怕的，但是實際上並沒有什麼了不起的力量。從長遠的觀點看問題，真正強大的力量不是屬於反動派，而是屬於人民。」

現在，他們進一步總結了鬥爭的經驗教訓，正在更積極有效地在羣衆中宣傳馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想。

偉大領袖毛主席十多年前在談到資本主義國家的議會民主制度時指出：「這種所謂兩黨制不過是維護資產階級專政的一種方法，它絕對不能保障勞動人民的自由權利。」

今年六月英國議會舉行「大選」時，英國工人運用毛主席的這一光輝思想，積極開展了揭露和反對資產階級議會民主的鬥爭。

有一次，我們應邀參加了一些工人舉行的批判「議會民主」的集會。會議室裏，掛着馬克思、恩格斯、列寧、斯大林的畫像，掛着毛主席的畫像。周圍的牆壁上張貼着革命的標語口號。主持會議的人一宣布開會，工人們便一個接着一個地爭着發言，對壟斷資產階級玩弄的「兩黨制」「議會民主」等花招進行了猛烈的抨擊。他們列舉了「兩黨制」的十幾條罪狀。有的老工人通過自己的切身經歷，控訴了壟斷資產階級在政治上壓迫工人，在經濟上剝削工人的殘酷罪行。他們得出的一致結論是：「議會民主」制度是資產階級欺騙、奴役工人羣衆和其他勞動人民的工具，兩個資產階級政黨輪流執政，都想盡一切辦法為壟斷資本效勞。工人階級絕不參加這種「選舉」，工人階級必須徹底地揭露這種「議會民主」的虛偽本質，並積極用馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想武裝自己，為推翻壟斷資本的統治，建立工人階級自己的政權而鬥爭。

在會議進行中，一位工人向記者介紹說，我們這些工人不僅自己開會批判「議會民主」，而且還印刷大量宣傳品，到街頭，到工人住宅區去進行宣傳，說服更多的工人拒絕參加投票。他高興地說，他在工人住宅區進行了幾天的宣傳，效果很好，許多工人都同意他們的看法，表示不去參加「選舉」。

在「大選」過程中，記者還看到英國工人階級採取其他多種方式同壟斷資產階級及其代理人進行鬥爭。他們在兩黨主要頭目發表「競選」演說時舉行示威遊行，他們手舉「毛主席語錄」，面對面地揭露壟斷資產階級的罪惡；他們高呼革命口號，把一些反動的議員從講演台上轟跑……等等。

一位工人風趣地對記者說，英國工人階級對資產階級「議會民主」展開這樣廣泛、激烈的鬥爭，正是他們處於新覺醒中的一個重要標誌。一個工人自己辦的刊物也指出，這種情況是工人階級的力量在政治上的表現，是英國工人階級歷史上的一個進步。

新華社記者

廣大人民活學活用毛澤東思想

我國工農業興起新高潮

呈現空前興旺蓬勃局面

北京上半年工業產值比去年同期增三成

【本報訊】據中國新聞社消息：中國新聞社發表了朝陽寫的一篇特稿，題為「全國工農業戰線形勢一派大好」，全文如下：

跨入偉大的七十年代以來，我國工人階級和廣大貧下中農，堅決貫徹執行偉大領袖毛主席提出的「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」的總路線和「備戰、備荒、為人民」的偉大戰略方針，狠抓階級鬥爭和兩條路線鬥爭，以革命統帥生產，工農業戰線呈現出一派空前興旺、朝氣蓬勃的大好局面。

戰鬥在工業戰線上的廣大革命工人，懷着為偉大領袖毛主席爭光，為偉大的社會主義祖國爭光的豪情壯志，深入開展社會主義革命競賽和羣衆性的增產節約運動。今年以來，鋼鐵、煤炭、石油、電力、機械、化肥、電子儀器、紡織等許多工業部門和鐵路運輸，都創造了很好的生產成績。

各地工業總產值均上升

在偉大的首都北京，今年上半年工業總產值已經完成了全年計劃的百分之五十三以上，比去年同期猛增百分之三十，相當於無產階級文化大革命前一九六五年全年的工業總產值。在我國重要工業基地上海，上半年工業總產值，比去年同期有很大增長，特別是在擴大工業新產品方面，作出了重大貢獻。單晶硅、固體電路等電子工業新產品，分別比去年同期猛增五倍和十倍多。造船工人更是英姿煥發，創造了半年之內四艘萬噸巨輪下水的奇跡。遼寧省上半年工業總產值比去年同期增長百分之十六，三十七種主要產品的產量，今年以來持續上升，比去年同期都有大幅度增加；基本建設工程進展很快，全省從去年初到今年六月底，先後建成並投入生產的基本建設工程就有一千二百多項，數量之多，速度之快，都是歷史上沒有過的。

新產品、新技術、新工藝

我國工人階級大搞技術革新，努力趕超世界先進水平，創造了許多新產品、新技術、新工藝、新材料。上海各工業部門發展以電子技術為中心的技術改造工作，新型自動控制技術和微生物化學技術的推廣應用，使整個工業科學技術水平有了很大的提高。天津市羣衆性的技術革新活動蓬勃開展，上半年共實現了技術革新項目五千多項，電子技術、自動控制技術、精密鑄造等新技術、新工藝，得到了廣泛應用。同時，廣大工人還大力開展綜合利用。廣東茂名市石油工業綜合利用頁岩廢氣、頁岩灰渣、石油廢氣、廢水、廢油，從中提煉出了三十多種貴重化工產品和有色金屬，為國家創造了大量財富。

地方工業、中小工業

近幾年來，在無產階級文化大革命推動下，各工業部門堅持中央工業和地方工業並舉，大型企業和中小型企業並舉，洋法生產和土法生產並舉等一整套「兩條腿走路」的方針，充分發揮了地方辦工業、各級辦工業的積極性，使我國中小型企業得到了迅速發展。一九六九年，黑龍江全省中小型企業比一九六六年增長百分之五十六，今年上半年又有較大幅度增長。[illegible]去冬今春，全國農村出現了羣衆性的興辦小型水電站的熱潮，短短幾個月內興建的中小型水電站，裝機總容量相當於過去近二十年農村興辦的水電站裝機總容量的兩倍。目前，我國已有二十多個省、市、自治區試製或生產出了載重汽車。江蘇、浙江、廣東、廣西、湖南、湖北、江西等南方各省（區），發動成千上萬的工人和貧下中農找煤挖煤，大破叛徒、內奸、工賊劉少奇及其在煤炭系統的代理人所散布的「江南無煤」謬論，加快發展小煤礦，正在迅速改變「北煤南運」的狀況。

在農業戰線上，我國廣大貧下中農、社員羣衆和革命幹部，努力學習毛主席關於無產階級專政下繼續革命的偉大學說，進一步樹立了為革命種田的思想，「農業學大寨」羣衆運動在全國各地更加蓬勃地開展起來。去冬今春以來，廣大社員羣衆大興農田水利基本建設，奪得了今年夏糧的豐收。

夏糧早稻均報豐收

邊區畜牧業收成好

內蒙古仔畜比去年多活近百萬頭

全國夏糧收成比去年又有較大幅度增長，主要夏糧作物產區的黃淮平原和長江南北各省，夏糧作物在連年豐收的基礎上，今年又獲得了較好的收成。我國小麥主要產區之一的河南省，許多地區比去年增產二成到四成。河北、山東、陝西、浙江、四川、湖北、江蘇、北京郊區各縣，都獲得了夏糧豐收。今年夏收中，各地都湧現出了一批低產變高產、高產更高產的農業先進典型單位，許多社隊一季夏糧就跨過了「全國農業發展綱要」規定的全年畝產分別達到四百斤、五百斤、八百斤的指標。

廣大貧下中農和社員羣衆紛紛以最快的速度，把最好的糧食交售給國家，支援社會主義革命和社會主義建設。到七月底，全國夏糧徵購任務就已勝利完成。最近，廣東、廣西、福建、湖南、湖北、浙江、江西、江蘇、安徽、四川、雲南、貴州等省（區）和上海市郊區又傳來了早稻豐收的喜訊。各地還湧現了一批一季早稻平均畝產跨「綱要」和超千斤的先進單位。

棉花生產形勢勝往年

今年，我國棉花生產形勢比以往任何一年都好。在毛主席的「以糧為綱，全面發展」的偉大方針指引下，棉區廣大貧下中農、社員羣衆和革命幹部，發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，戰勝了各種自然災害，使今年的棉花播種早，質量好。當前，全國棉區廣大貧下中農和社員羣衆正在加強棉花後期管理，奪取棉花大豐收。

在毛澤東思想的燦爛光輝照耀下，內蒙古、新疆、西藏等邊疆地區各族人民團結戰鬥，革命和生產形勢也一派大好。內蒙古草原到處呈現豐收景象，今年全區畜牧業生產取得好收成，成畜保育率和仔畜成活率都比去年有新的增長，大小牲畜的仔畜比去年多成活九十多萬頭。在新疆遼闊的農村牧區，各族人民戰勝長期嚴重乾旱，奪得了今年夏糧較好收成，牧業生產勝過往年。西藏高原農村牧區正在經歷着深刻而巨大的社會變革，全自治區已在百分之三十四的鄉建立了人民公社。在波瀾壯闊的農牧業社會主義改造高潮的推動下，正在掀起生產新高潮。

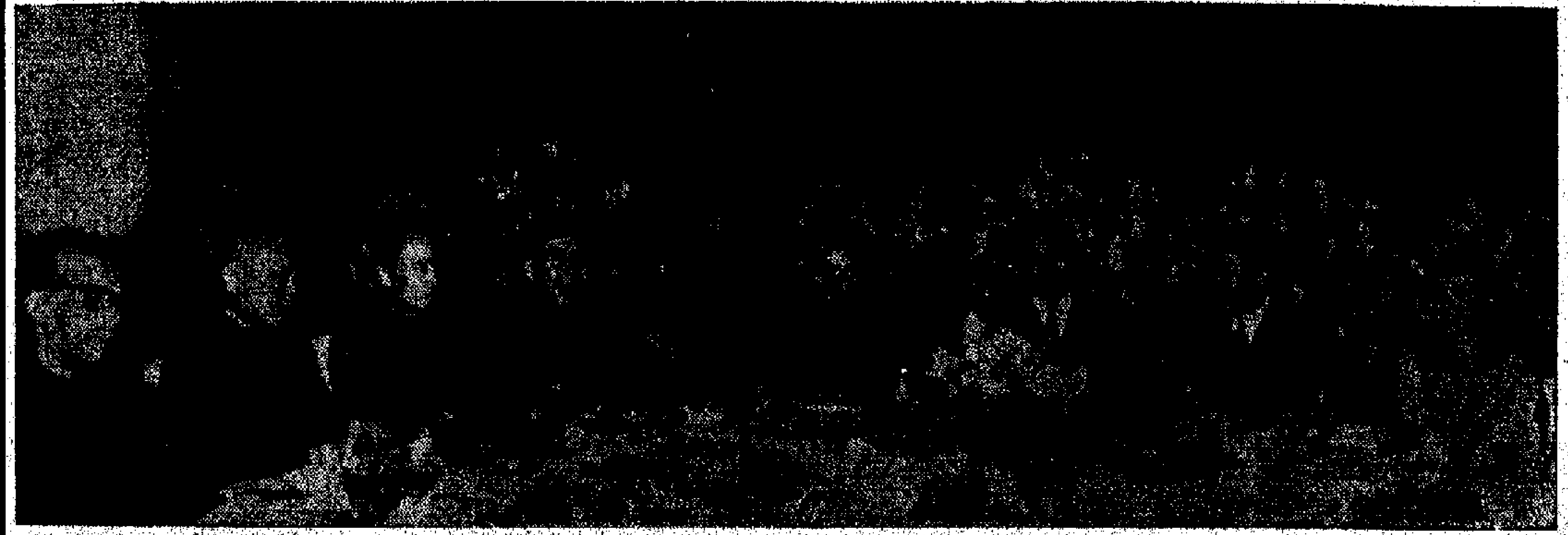
毛澤東思想的偉大勝利

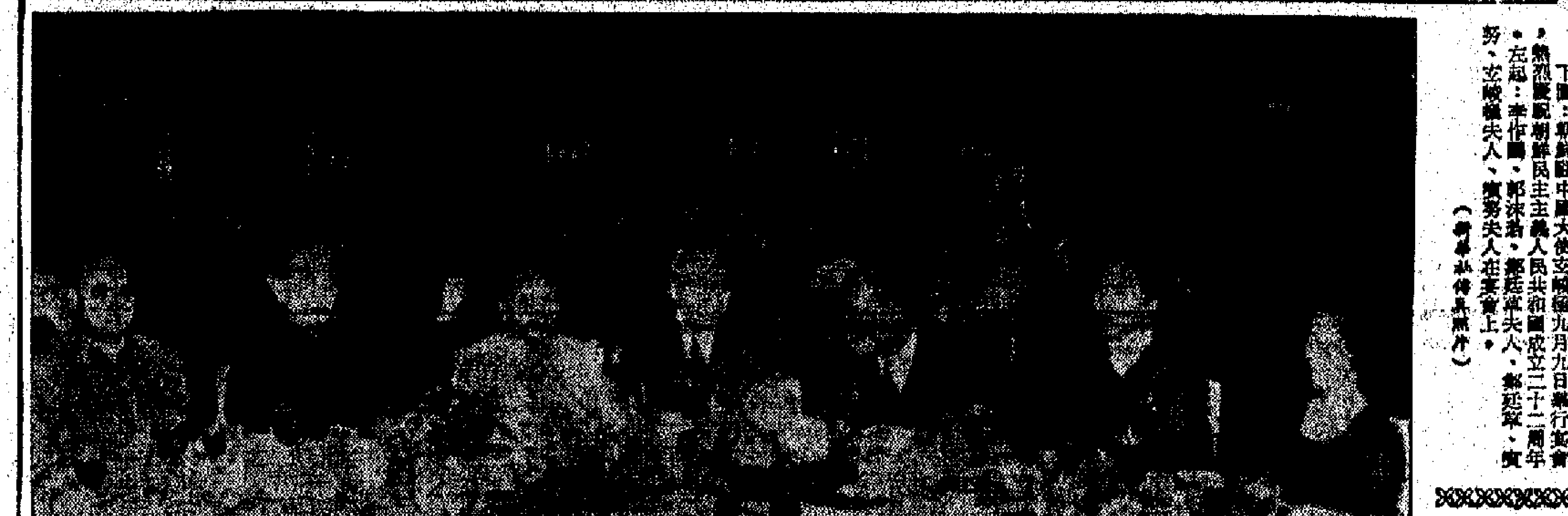
我國工農業戰線上所取得的一切勝利，都是[illegible]遵照偉大領袖毛主席關於「階級鬥爭，一抓就靈」、「政治工作是一切經濟工作的生命線」的教導，廣大人民羣衆以階級鬥爭和兩條路線鬥爭為綱，緊密結合三大革命鬥爭實際廣泛開展羣衆性的路線分析活動，有力地推動了生產鬥爭。這是上半年工農業生產出現新高潮的另一重要原因。

各地大協作進行殲滅戰

偉大領袖毛主席早就指出：「社會主義革命和社會主義建設，必須堅持羣衆路線，放手發動羣衆，大搞羣衆運動。」[illegible]

[illegible]以優異的成績迎接中華人民共和國建立二十一周年。





朝鮮大使舉行宴會 柬元首、周總理等出席

上圖：朝鮮駐中國大使玄峻極九月九日舉行宴會，熱烈慶祝朝鮮民主主義人民共和國成立二十二周年。左起：柬埔寨國內外貿易部長[illegible]、伊恩加拉特尼、李先念、黃永勝（左四）、周總理、玄峻極、諾羅敦·西哈努克親王、西哈努克夫人在宴會上。

下圖：朝鮮駐中國大使玄峻極九月九日舉行宴會，熱烈慶祝朝鮮民主主義人民共和國成立二十二周年。左起：李作鵬、郭沫若、[illegible]、賓努、玄峻極夫人、賓努夫人在宴會上。

（新華社傳真照片）

在海拔三千米帕米爾高原上

新疆建設起新牧區

克孜勒蘇柯爾克孜自治州報喜

全州牲畜總數比十六年前倍增

【新華社烏魯木齊十日電】新疆維吾爾自治區克孜勒蘇柯爾克孜自治州廣大柯爾克孜族貧下中牧，堅決響應偉大領袖毛主席的「農業學大寨」的偉大號召，自力更生，艱苦奮鬥，建設社會主義新牧區，取得了很大成績。從一九六四年以來，這裏牲畜一年比一年增加，平均每年遞增率達百分之五以上。今年，在遭受嚴重乾旱的情況下，各類牲畜又獲得大幅度增產。至此，全州牲畜總頭數較一九五四年自治州成立時增長了一倍多。

山巒重迭的帕米爾高原牧區，平均海拔在三千米以上，草場分散，氣候嚴寒，乾旱少雨。解放前，牧業生產一片衰敗景象。解放後，在黨的領導下，牧區的面貌發生了很大變化。但是，由於叛徒、內奸、工賊劉少奇推行的反革命修正主義路線的干擾，牧區基本建設發展較慢，牧業生產未能擺脫自然災害的影響。

偉大領袖毛主席關於「農業學大寨」的號召傳到帕米爾高原以後，克孜勒蘇柯爾克孜自治州從事牧業和半農半牧業生產的廣大人民羣衆立即掀起了一個以大寨為榜樣，自力更生、艱苦奮鬥，建設社會主義新牧區的羣衆運動高潮。烏恰縣柯爾克孜族牧民從一九六四年以來，上山伐樹，遠途運石，自力更生地修起牲畜棚圈一千零二十三座，興修灌溉渠道十七個，建立飼草基地三百多塊，增修牧道多處，初步改變了世世代代靠天養畜的面貌。開展「農業學大寨」運動以來，這個縣牲畜每年平均淨增百分之七點三，今年牲畜總數比解放初期增長七倍多。阿圖什縣哈拉峻公社[illegible]的貧下中牧，頂嚴寒，冒風雪，修畜棚圈，鑿暗渠，修路架橋，改造牧道，改良草場，牧業生產抗災能力顯著增強。無產階級文化大革命以來，這個大隊牲畜每年都有大幅度增長。去年，牲畜總頭數由一九六五年底的二千七百三十頭，增加到四千四百四十六頭。

這個自治州各級黨組織在領導羣衆深入開展「農業學大寨」的羣衆運動中，十分強調學習大寨堅持政治掛帥、思想領先的原則，用戰無不勝的毛澤東思想武裝羣衆，組織羣衆。阿合奇縣哈拉布拉克公社革委會，從一九六八年以來，連續舉辦了以「農業學大寨」為內容的各種類型的學習班八十九期，反覆學習毛主席的教導，批判了「牧區不能學大寨」的錯誤思想。廣大牧民活學活用「老三篇」，發揚戰天鬥地、艱苦奮鬥的精神，牧區基本建設進展很快，牲畜連續兩年增長幅度都在百分之十以上，並作到了口糧、飼料自給有餘。

這個自治州各社、隊遵照毛主席關於「農、林、牧三者互相依賴，缺一不可，要把三者放在同等地位」的教導，因地制宜興辦農業。現在，全州二十三個牧業和半農半牧公社中的八個公社在牧業連年發展的同時做到了口糧自給有餘。阿圖什縣吐古買提公社紅衛大隊，座落在一勢山溝裏，在大搞草場基本建設的同時，把溝內過去被洪水沖成石頭灘的一百一十畝土地，用一袋袋土墊了起來，把因為沒有水而荒蕪了的原有一百二十三畝耕地又開渠引水種上了莊稼。全大隊牲畜總頭數在五年內增加了兩倍，一九六九年糧食平均每畝產量也達到了四百一十八斤。

僅是官方數　統計尚未全

台灣水災死亡逾百

房屋倒塌達二千四百五十六間

【本報訊】台北消息：台灣北部中部遭受「九六」水災，損失巨大。水深火熱中的災民，無不怨恨蔣幫的罪惡統治與蔣幫的腐敗無能。

據蔣幫當局承認，截至九日為止，台灣全省因此次災而喪生者已達八十五名，另有四十二人失蹤（也就是屍體尚未發現的人），總計死亡及失蹤者已達一百廿七人。房屋倒塌者已達二千四百五十六間。

「聯合報」說，由於「通訊困難」，很多地區「還沒有將災情報告」，因此，生命與物質的損失將遠遠超過現有的統計。

台灣報紙紛紛指出，蔣幫水利工程質量低劣，加重了水災，各地森林不斷被盜伐，水土不能保持，農田設施用，蓄水能力薄弱，河道淤塞，排水困難，以致今年水災較往年更大，以前很少被淹的桃園縣，這次也出現了十年來未有的嚴重水患。

據台北「中華日報」十日報，南投縣因水災發生的傷亡最多，其中，埔里林場工人十四名，全部被山洪沖下的岩石壓死；草屯鄉農民徐金木一家被活埋喪命。新竹縣發生者達廿一人，台中縣達十七人。

被洪水淹沒的農田，僅以台北、宜蘭兩縣而言，即達九萬五千餘畝。桃園縣三個鄉被毀房屋達一千五百餘間，橋樑被毀十一座，堤壩塌崩五處。

據「新生報」十日報稱，新竹縣的這次災害，損失為數十年來所僅見，較一九六三年「葛樂禮」颱風災情更為嚴重。新竹縣大埔水庫為自保堤壩，七日突然放洪，沖毀大片農田，受災農民均義憤填膺，八日聚集向蔣幫「水利會」抗議，要求賠償。

日本本田汽車被控致人死命

時速逾五十公里即失控制

【路透社東京十日電】[illegible]本田汽車[illegible]N三六〇型[illegible]時速[illegible]五十公里[illegible]

紐約股市下跌

【美聯社紐約十日電】紐約股市今天在交投平平中再挫跌。開市半小時之後，道瓊斯工業平均指數下跌四點四五，跌至七六一點九八。紐約股票市場下跌與上揚股票的比例是一比一。

我們的朋友遍天下

今年以來，來我國訪問的外賓

以下是今年以來，各國貴賓接踵到我國訪問，其中主要的有：

日期 來訪的代表團

一月十七日 芬蘭政府貿易代表團

二月十四日 古巴政府貿易代表團

二月廿八日 佐法爾「解放被佔領的阿拉伯灣人民解放陣線」代表團

三月十日 日本松村謙三訪華團

三月廿一日 巴勒斯坦解放運動第一負責人、巴勒斯坦解放組織執行委員會主席阿拉法特率領的巴勒斯坦民族解放運動（法塔赫）代表團

三月廿五日 羅馬尼亞政府貿易代表團

四月初 阿爾巴尼亞交通部代表團

四月四日 日本友好貿易七團體代表團

五月十日 越南勞動黨中央委員會第一書記黎筍

五月十六日 阿爾巴尼亞勞動黨候補委員、內務部長哈茲比烏

五月卅一日 巴基斯坦空軍司令拉希姆·汗中將

六月八日 日本日中漁協代表團

六月九日 羅馬尼亞共產黨中央常設主席團委員、羅馬尼亞國務委員會副主席波德納拉希率領的羅馬尼亞大國民議會和國務委員會代表團

六月十二日 捷克政府貿易代表團

六月十五日 索馬里民主共和國最高革命委員會副主席艾南希率領的索馬里政府代表團

六月廿一日 蘇丹財政部長馬哈古卜率領的蘇丹政府友好代表團

六月廿四日 以朝鮮勞動黨中央委員會政治委員會常務委員會委員、內閣副首相兼外務相朴成哲為團長的朝鮮民主主義人民共和國代表團

六月廿五日 波蘭航運代表團

六月廿八日 波蘭政府貿易代表團

七月三日 中坦海運局坦桑尼亞代表團

七月五日 坦桑尼亞財政部長賈馬勒率領的坦桑尼亞政府代表團

七月五日 贊比亞發展和財政部長穆登達率領的贊比亞政府代表團

七月七日 法國總理府計劃和領土整治部長貝當古率領的法國政府代表團

七月十五日 剛果勞動黨政治局委員、剛果人民共和國國務委員會副主席拉烏爾率領的剛果人民共和國國務委員會代表團

七月廿三日 羅馬尼亞社會主義共和國武裝部隊部部長揚·約尼查上將率領的羅馬尼亞軍事代表團

七月廿五日 以朝鮮勞動黨中央委員會委員、黨中央委員會書記、朝鮮人民軍總參謀長吳振宇大將為團長的朝鮮民主主義人民共和國軍事代表團

八月二日 南也門人民共和國總統委員會主席魯巴伊率領的南也門人民共和國代表團

八月四日 羅馬尼亞社會主義共和國農業生產合作社全國聯盟副主席蒂·波佩斯庫率領的羅馬尼亞水利考察團

八月六日 蘇丹民主共和國革命指揮委員會主席、總理兼外交部長加法爾·穆罕默德·尼邁里率領的蘇丹友好代表團。

八月七日 黑田壽男率領的日本社會黨地方活動家代表團

八月十二日 日本社會黨前委員長佐佐木更三率領的友好訪華團

八月十三日 朝鮮民主主義人民共和國體育指導委員會技術指導局局長康永官率領的朝鮮民主主義人民共和國乒乓球隊

八月十四日 阿爾巴尼亞勞動黨中央政治局候補委員、國家計劃委員會主席阿卜杜勒·凱萊齊率領的阿爾巴尼亞人民共和國政府經濟代表團

八月下旬 巴勒斯坦解放組織執委會主席、巴勒斯坦解放組織中央委員會主席、「法塔赫」第一負責人亞西爾·阿拉法特的特使胡斯尼·尤尼斯

八月下旬 英國友好人士埃德加·斯諾和夫人

八月三十日 錫蘭中國友好協會執委、錫蘭亞非團結協會主席特加·古納瓦達納夫人

九月五日 越南民族、民主及和平力量聯盟中央委員會主席、越南南方共和臨時革命政府顧問委員會副主席鄭廷草律師率領的越南民族、民主及和平力量聯盟代表團

九月六日 錫蘭參議院議長斯坦萊·蒂萊克拉特尼

九月七日 錫蘭國內外貿易部長蒂基里·班達·伊蘭加拉特尼率領的錫蘭經濟代表團

訪問胡志明主席的故鄉

一年來義安省廣大軍民，遵循胡主席的神聖遺囑，懷着一切為了戰勝美國的信念，繼續保持高度警惕，加強軍事訓練，隨時準備給予美國侵略者新的軍事冒險以迎頭痛擊。

新華社記者

越南通訊

我們懷着對越南人民的偉大領袖胡志明主席無限敬仰、無限懷念的心情，來到了胡主席的故鄉——義安省。具有光榮革命傳統的義安省人民，遵循胡主席的教導，不畏艱苦，不怕犧牲，在抗美救國戰爭中建立了不朽的功勛。雖然我們在義安省逗留的時間很短，但義安省人民英勇不屈的鬥爭精神，給我們留下了難忘的印象。

義安省位於越南中部，西鄰老撾，東面臨海，素有越南的咽喉之稱。這裏的人民，早在一九三〇年義（安）—（河）靜蘇維埃運動時期，就建立了革命組織。在抗法戰爭期間，這裏又是抗擊法國殖民主義者的堅強根據地。

抗美救國立新功

在偉大的抗美救國戰爭中，義安省人民，響應越南人民的偉大領袖胡志明主席「決戰決勝」的戰鬥號召，發揚不畏強暴，英勇不屈的革命精神，全民動員，奮起抗戰，同從空中和海上入侵的美國強盜展開了英勇頑強的戰鬥，建立了輝煌的戰功，共擊落美國強盜飛機四百四十多架，擊沉擊傷敵人艦艇多艘，成為越南北方擊落美國飛機最多的省份之一，曾經受到胡志明主席的多次表揚。

胡主席逝世後，義安省人民同全體越南人民一樣，無限懷念自己敬愛的領袖，他們化悲痛為力量，決心在抗美救國戰爭中立新功。一年來，義安省廣大軍民，遵循胡主席的神聖遺囑，懷着一切為了戰勝美國侵略者的堅強信念，繼續保持高度警惕，加強軍事訓練，隨時準備給予美國侵略者新的軍事冒險以迎頭痛擊。廣大青年，遵照胡主席「只要在我國土地上還有一個侵略者，我們就要繼續戰鬥，把它全部趕出去」的教導，熱烈響應祖國的召喚，踴躍報名參軍。曾經創立過三隻木船擊沉敵人一艘砲艇戰績的瓊琉縣，今年上半年，參軍的人數大大超過國家的要求，僅瓊瑚鄉就有六十多名青年參軍，奔赴殺敵救國的前線。

戰鬥生產創成績

這個省的榮市人民，到一九六六年九月十四日創立了擊落美國強盜飛機一百架的戰功時，胡主席曾寫信嘉獎他們。從那時起，他們就決心實現胡主席嘉獎信中的教導，加強戰勝美國侵略強盜的決心，積極投入戰鬥好、生產好的競賽，創造更大的成績。在這裏，我們訪問了榮市水泥廠。在抗美救國戰爭中，這個廠的工人們，在非常困難的條件下，邊戰鬥、邊生產，作出了很大貢獻。

支援前線多打糧

這個省的廣大農業社社員，在胡主席「我們無論如何也要決心抗擊美國強盜，直到取得徹底的勝利」的遺囑鼓舞下，積極開展種好「抗美稻」的競賽，爭取多打糧食，支援前線。現在，全省已經有六十個農業社達到了水稻每公頃平均年產五噸的高產紀錄，大大超過了美帝大規模轟炸越南北方前的一九六四年的水平。曾經受到胡主席表揚的富成農業社的社員們，在學習胡主席遺囑後，決心以鞏固和發展農業社的實際行動來悼念胡主席。他們在農業社主任胡巴虎的帶動下，去年年底和鄉裏的另外兩個初級農業社合併，成立了高級農業社。合併後，他們發揮高級農業社的優越性，大力興修水利，平整土地，推廣良種，積肥造肥，奪得了前所未有的好收成。今年早稻平均每公頃收穫三點五噸，總產量比原計劃增加三百一十噸。

瓊琉縣瓊瑚鄉勞動英雄陳國棟，在法國殖民主義者統治時期，是地無一壟、房無一間的佃農。他學習了胡主席的遺囑後，進行了憶苦思甜。他說：「是胡主席把我從苦海中解放出來的。今天，南方同胞還在美偽集團統治下受苦受難，我一定要為趕走美帝，推翻偽政權，解放南方，鼓足更大的幹勁，搞好生產，支援前線，來報答胡主席的恩情。」從此以後，他更加積極生產，和全鄉社員一起，擴大種植面積，把田野當戰場，艱苦奮戰，創造了每公頃一造收穫稻穀三點五噸的新紀錄，使這個鄉一九六九——一九七〇年冬春造稻穀總產量比去年同期增加了一倍。在奪得豐收後，全鄉向國家多交了一百噸糧食。

決打敗美國強盜

我們在義安省訪問時，正是盛夏季節，廣大農業社社員，為了以優異成績向八月革命和越南民主共和國成立二十五周年獻禮，為了紀念胡主席逝世一周年，為爭取豐收，爭分奪秒地搶插晚稻。為了克服缺水的困難，全省成立了八百多個農田灌溉用水分配小組，及時解決了晚稻插秧缺水的問題，加快了插秧進度。田野裏，公路旁，到處是一派邊生產、邊準備戰鬥的繁忙景象：在「獵機組」的陣地上，民兵自衛隊員們，嚴陣以待，隨時準備配合人民軍部隊痛擊敢於來犯的敵人；椰樹林中，英姿颯爽的女民兵自衛隊員們，正在加緊戰鬥訓練，提高殺敵本領；青年突擊隊員們，不顧烈日曝曬，正在搶修公路，為運送支前物資的車輛鋪平前進的道路；農業社的男女社員們，肩挑手推，正在喜氣洋洋地送支前花生。連十幾歲的小學生，也拉着攤車，為「抗美稻田」送肥。到下午八點多鐘，已暮色蒼茫，許多社員仍在搶插晚稻，還有三、五成羣的青年婦女，挑着秧苗，健步如飛地繼續趕路。陪同訪問的越南同志告訴我們：她們今晚要把秧苗挑到三十多公里外的山區去，支援那裏秧苗不足的農業社搶種晚稻。所有這一切，都反映了英雄的義安省人民決戰決勝美國強盜的堅強意志。

一年來，義安省人民同全體越南人民一樣，化悲痛為力量，取得了許多新勝利。在胡主席神聖遺囑的激勵下，我們更加堅信：越南人民必將遵循胡志明主席的教導，繼續奮勇前進，徹底打敗美國侵略者，完成胡志明主席未竟的事業。

【新華社河內四日電】

英房屋施工減少

英國住屋和地方政府部八月二十七日發表的數字指出，今年頭七個月，英國新住屋施工單位只有十八萬五千三百個，比去年同期下降了百分之十二。去年同期的數字是二十一萬零八百個。

同時，今年頭七個月中完工的住屋施工單位下降了百分之三點五，共十九萬九千個，而去年同期為二十萬零六千三百個。

政府方面的住屋施工單位，下降幅度更為顯著。它從去年同期的十萬零六千八百個降至九萬一千四百個，下降了百分之十四點五。今年頭七個月，私人住屋施工單位也從去年同期的十萬零三千九百個降至九萬三千九百個，下降了百分之九點五。

（節錄自八月二十八日英國「泰晤士報」）

美政府僱員要罷工

僱員工會廢除反對罷工條款

特評

對於美國聯邦政府僱員這是一個新紀元。他們的工會日益壯大，而且在鬥爭中更有中心內容。他們談到有關增加工資，以及進行更多罷工的問題時，態度更強硬了。政府僱員和他們的領袖的新戰鬥精神已在八月十五日的兩個工會的大會上顯示出來。兩個工會是：美國政府僱員聯合會（政府僱員最大的工會）和郵務職工聯會。

這次在丹弗舉行的美國政府僱員大會上，出現了一些特色：更多人支持罷工，同時更多人要求同政府官員舉行更堅定的鬥爭。僱員代表在會上表決通過廢除美國政府僱員法案的一項「反對罷工，也不舉行罷工」的條款。

這個條款是美國聯邦政府僱員會一九三二年成立以來一直在施行的「基本法案」。由一九六二年起擔任工會主席的格連納，兩年前曾反對廢除該「基本法案」，但這次卻不反對了。

工人代表在正式表決時的行動和言論，都表明，要求美國政府提出增加工資和改善工作條件的壓力越來越大。美國政府僱員會說，該會代表約六十萬政府僱員來談判的事宜，在政府各部門，許多「藍領」僱員商討罷工的事，最近時有所聞。他們要求總收入最少增加百分之六。

在大會上，政府僱員已作出明確表示，如果工作條件令人難以忍受，那末，今年春天的郵政罷工，將成為其他政府僱員「罷工有權」的根據。（譯自「美國新聞與世界報道」）

意十萬噸水果被棄

新聞經理

意大利水果連年豐收。意大利的果農並不因此而增加收益，意大利人民也不因此而可以多吃些水果。連續三年，意大利的果農用勞力汗水種植出來的水果，大批被棄置、被毀滅。

今年意大利兩個地區艾米利亞—羅馬格納和華涅托的水果取得了空前特大豐收。但是「果賤傷農」，這兩地區的果農所受到的打擊也特別大。艾米利亞—羅馬格納和華涅托是意大利的果鄉，是桃、梨和蘋果的最大產地。今年梨的收成估計達一百七十萬噸，桃的收成達一百三十萬噸。正因為水果產量多了，「過剩」的水果，都要有系統地將之毀滅的數量，也達到了空前的比率。

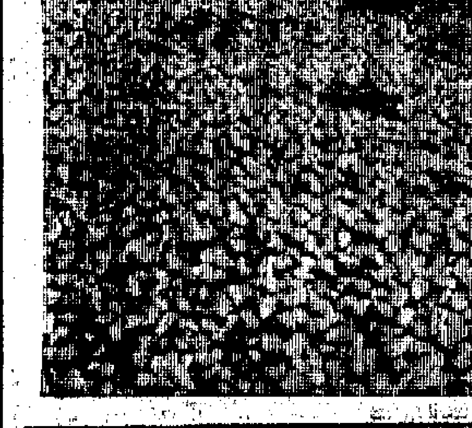
眼看着自己成年的血汗節於為有，果農怨聲載道。艾米利亞—羅馬格納是受打擊最大的地區之一——水果農協會主席波格諾說，在今年的水果季節過去之前，僅在北部意大利必須毀壞的水果將達十萬噸。

英國「經濟學人」在這項消息的報道中指出，最使人大感不解的是，水果大豐收，但是意大利的消費者也享受不到一點好處。報道說，其原因是「分配制度混亂，供銷不能充效率」。水果雖然大獲收成，但水果店和水果市場的桃與梨的價格，仍然在三至六先令（折香港約兩元半至五元）一公斤。

報道指出，意大利的果農都是小土地所有者，一個果園耕地面積不到十畝。他們也沒有組織起銷售合作社，推銷力量薄弱，而且在意大利，果農散處，所在的地區分散，與產地相隔也很遠。目前，家庭式的水果店還在日漸增加。對於果農的損害，意大利政府固然不予過問，對於供銷方面的混亂，也不設法改進。目前果農種植的水果，不少種類，早已不受消費者所歡迎，因此外銷減少了。此外，政府也未鼓勵建立分配制度，任由供求脫節，市場上水果仍維持高價格。

意大利是共同市場國家之一。雖然共同市場建立了支持農產品價格的制度，但未能解決意大利的果農的問題。意大利的水果仍在大批大批地腐爛，或者被用來作肥料。

康平



桃梨堆積任其腐爛

朝鮮大使玄峻極的講話

【據新華社北京九日電】玄峻極大使在慶祝朝鮮民主主義人民共和國成立二十二周年宴會上的講話，全文如下：

尊敬的周恩來總理同志，

尊敬的黃永勝總參謀長同志，

尊敬的李先念副總理同志，

尊敬的西哈努克親王和夫人，

尊敬的各國代表、各國大使和代辦及夫人，

親愛的同志們和朋友們：

今天，全國在具有歷史意義的朝鮮勞動黨第五次大會前夕為佔領七年計劃的所有高地的總突擊而沸騰，在南朝鮮，反美救國鬥爭如火如荼地展開，在這種時候，朝鮮人民迎接着自己的祖國——朝鮮民主主義人民共和國成立二十二周年。

今天晚上，諸位同我們歡聚在一起慶祝我國人民具有深遠意義的民族節日，對此，我表示衷心的感謝。

朝鮮民主主義人民共和國繼承了朝鮮人民的偉大領袖金日成同志親自組織和領導的光榮的抗日武裝鬥爭的光輝革命傳統，於一九四八年九月九日成立了。

朝鮮民主主義人民共和國的成立是在我國歷史和我國人民生活中開闢了新紀元的劃歷史事件。偉大領袖金日成同志教導說：「由於朝鮮民主主義人民共和國的成立，我國人民從過去被外來帝國主義者壓迫和歧視的民族，變成了任何人都不可侵犯的有威力、有尊嚴的民族，變成了把政權掌握在自己的手裏，用自己的力量建設自己祖國的、自主獨立國家的富有智慧的人民。」

過去二十二年來，在共和國旗幟下，我國人民在偉大的領袖金日成同志的英明領導下，走過了光榮而燦爛的勝利道路，並且，在祖國的北半部，開闢了繁榮和進步的新時代。

我國人民高舉共和國的光輝旗幟，粉碎了美帝國主義為了在搖籃時期裏消滅我們共和國而發動的武裝侵略，光榮地捍衛了祖國的獨立和自由，維護了亞洲和世界的和平。戰後，擺在我國人民面前的，就是實在難以用語言表現的重重困難。然而，我國人民遵照敬愛的領袖金日成同志關於只要有人民，有領土，有黨，有人民政權，就能重建新生活的教導，投入了戰後恢復建設，克服了所有困難，奮勇前進。從而，長期以來遺留下來的舊社會經濟關係和階級關係有了根本變革，永遠消滅了剝削和壓迫，建立了能夠適應自由而幸福生活的最先進的社會主義制度，建設了在政治上自主、經濟上自立、國防上自衛的強有力的社會主義國家。

最近，共和國內閣把工人和職員的工資平均提高了百分之三十一點五。這是在敬愛的領袖金日成同志的英明領導下，建成的自立民族經濟的輝煌的果實，它顯示着建立在我國的社會主義制度的優越性。

今天，朝鮮人民一心一意地緊密團結在以革命的偉大領袖金日成同志為首的朝鮮勞動黨周圍的政治思想上的統一，成了任何力量也不可破壞的牢不可破的力量。

過去二十二年來，在共和國旗幟下，南朝鮮人民為南朝鮮革命和統一祖國的鬥爭，也有了巨大的發展。南朝鮮革命家和愛國人民自從美帝霸佔南朝鮮的第一天起，就為反對敵人的殖民地奴役政策和軍事侵略政策進行頑強的鬥爭。同時，通過長期鬥爭，建立了自己的先鋒隊——統一革命黨，不斷地擴大和加強革命力量，展開着包括武裝鬥爭在內的各種形式的積極的反美救國鬥爭。

同志們和朋友們，

在朝鮮土地上，日本帝國主義被打敗以後，已過了四分之一世紀，但是，今天由於美帝國主義者霸佔南朝鮮，實行殖民統治，我們祖國的南半部依然被美帝國主義慘無人道地蹂躪着。朝鮮人民遭受着國土被分割和民族被分裂的痛苦。

在全國範圍內完成民族解放事業和實現祖國統一，是朝鮮人民至高無上的民族任務，是我國人民一日千秋渴望的迫切的宿願。

代替日本帝國主義闖進南朝鮮的美帝，不僅使南朝鮮變成了它的完全殖民地和軍事基地，而且，企圖以南朝鮮為跳板實現侵略整個朝鮮和亞洲的兇惡陰謀。

美帝國主義者在南朝鮮加緊推行殖民地奴役政策，同時，死勁地反對共和國政府正大光明的自主統一祖國的方案，不斷地從空中、海上和陸地進行旨在反對共和國北半部的侵略和戰爭挑釁活動。

今天，由於美帝國主義者日益加劇的侵略陰謀活動，在我國造成了隨時可能再度爆發戰爭的嚴重局勢。

最近，美帝國主義叫嚷什麼「削減」駐南朝鮮的美帝侵略軍，什麼「部分撤軍」等。但是，其實在那幕後進一步加強新戰爭挑釁活動。

然而，美帝國主義的這種戰爭騷動，只能帶來促使它滅亡的結果。

朝鮮人民不希望戰爭，但決不害怕戰爭。以唯一的思想意志緊密地團結在百戰百勝的鋼鐵將、天才的軍事戰略家、朝鮮革命的偉大領袖金日成同志周圍的朝鮮人民和人民軍隊已經做好了充分準備，如果美帝膽敢發動新的戰爭，就徹底消滅侵略者。

朝鮮人民充滿了決心，對於美帝國主義侵略者的「報復」就將以報復來回答，對於全面戰爭，就將以全面戰爭來回答。

朝鮮人民將進一步加強朝鮮革命的基地——共和國北半部的革命力量，同時，加強南朝鮮革命力量，加強同國際革命力量的團結，必定徹底粉碎美帝國主義，推翻朴正熙傀儡集團，實現統一祖國的偉大事業。

美帝國主義者不僅在朝鮮瘋狂地進行挑起新戰爭的陰謀活動，而且在亞洲整個地區強化侵略和戰爭政策。

美帝國主義者進一步擴大反對越南人民的骯髒侵略戰爭，對老撾進行武裝干涉，對柬埔寨進行大規模的武裝侵略。

美帝國主義者繼續非法地霸佔中華人民共和國的神聖領土台灣省，使台灣省變成了美帝的完全的殖民地和軍事基地。美帝以台灣為跳板，連續不斷地進行反對中國人民的軍事挑釁和侵略活動。

今天，美帝國主義者重新武裝日本軍國主義，使它充當侵略亞洲的「突擊隊」。

歷來一直慣於以大國為靠山發了橫財的日本軍國主義者，今天積極為美帝侵略亞洲的政策效勞，妄圖實現「大東亞共榮圈」的舊夢，而進行猖狂活動。

佐藤反動集團甚至叫嚷什麼南朝鮮是「對日本安全必不可少的」，台灣是「日本安全的極重要因素」。

今天的現實清楚地表明反對日本軍國主義的鬥爭是反美鬥爭的一部分，是為維護亞洲和世界和平的鬥爭。朝鮮人民珍視同反對帝國主義的世界各國人民的團結，並積極支持和聲援他們的革命鬥爭。

朝鮮人民的偉大領袖金日成同志教導我們說：「進行革命的所有國家人民，應當在世界到處砍斷美國鬼子的腳臂和腿，砍掉它的腦袋。美帝國主義者雖然看似強大，但是，只要許多國家的人民這樣四面合擊，一起動手砍斷它的四肢，美帝國主義就會變得無能為力，最後就會遭到滅亡。」

以美帝國主義為首的世界帝國主義和一切反動勢力必將徹底滅亡，全世界人民爭取和平、民族獨立、民主和社會主義的共同鬥爭必將取得最後勝利。這是任何力量也不可阻擋的我們時代的基本趨勢。

中國人民的偉大領袖毛澤東主席在五月二十日發表的聲明：「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」，給世界革命人民以巨大的鼓舞。我國人民完全支持和聲援中國人民為解放自己祖國的神聖領土台灣的正義鬥爭。

朝鮮人民積極支持和聲援越南、老撾、柬埔寨人民為維護祖國的獨立和自由的正義鬥爭。

朝鮮人民積極支持阿拉伯人民反對美帝國主義及其走狗以色列侵略者的正義鬥爭；堅決支持和聲援亞洲、非洲、拉丁美洲人民的反帝民族解放鬥爭。

同志們和朋友們，

朝中兩國人民是生活在隔江相望的緊鄰的兄弟之邦，是在反對美日帝國主義的長期鬥爭中，同生死共命運的親密的兄弟和戰友。

就像在中國的山和平原，有着朝鮮共產主義者和革命人民的寶貴的鮮血和鬥爭的蹤跡，在我國各地，也有着中國人民志願軍勇士們所流下的鮮血和英勇鬥爭的業績。

中國人民在朝鮮人民反對美帝侵略者的祖國解放戰爭艱難時期，派來了以自己優秀兒女組成的志願軍，用鮮血援助了我國人民的正義鬥爭。

在朝鮮戰爭中，中國人民志願軍勇士們所發揚的集體英雄主義精神和兩國人民之間的寶貴團結，成為了無產階級國際主義的活生生的榜樣。

朝鮮人民永不忘記中國人民和各兄弟國家人民在祖國解放戰爭時期和戰後恢復建設時期給予的無產階級國際主義援助，並且，對此表示感謝。

在艱苦的革命鬥爭火焰中結成並經過歷史考驗的朝中兩國人民的戰鬥友誼和團結，通過最近周恩來總理同志對我國的友好訪問，和美帝國主義發動侵朝戰爭二十年和霸佔台灣二十年的時候，在兩國舉行的活動及互派代表團，以及我國軍事代表團對中國的訪問，正在各個方面得到新的發展。

朝中兩國人民之間的戰鬥友誼和團結，是牢不可破的。朝鮮人民的偉大領袖金日成同志教導說：「如果美日帝國主義忘記歷史的教訓，膽敢再次發動新的冒險的侵略戰爭，那麼，朝鮮人民就將一如既往，同中國人民一道，為保衛亞洲和世界和平，為捍衛社會主義勝利果實，同敵人戰鬥到底。」

中國人民的偉大領袖毛澤東同志教導說：「我們是要和平的，但是，只要美帝國主義一天不放棄它那種橫蠻無理的要求和擴大侵略的陰謀，中國人民的決心就是只有同朝鮮人民一道，一直戰鬥下去。」

朝中兩國人民今後也將在反對共同敵人的鬥爭中，緊密團結起來，戰鬥在一起，勝利在一起。

今天，中華人民共和國的威力日益壯大，作為世界強有力的反帝力量屹立着。

目前，中國人民經過無產階級文化大革命，正在鼓足幹勁，多快好省地積極促進社會主義建設，並且，面對着美帝國主義及其走狗的兇惡的侵略和戰爭陰謀活動，正在進一步加強國防力量。

朝鮮人民把兄弟的中國人民在以毛澤東同志為首的中國共產黨的英明領導下所取得的一切成就，當成是自己的成就一樣感到高興，並祝願兄弟的中國人民今後將取得更大的成就。

我對於各國同志們和朋友們熱烈祝賀朝鮮人民的民族節日——朝鮮民主主義人民共和國成立二十二周年，再一次表示謝意。

柬駐捷外交官起義抵北京

宣佈參加柬埔寨民族統一陣線的柬埔寨駐捷克斯洛伐克外交官伊蘇·甘蒂先生在九月九日乘飛機到達北京。伊蘇·甘蒂先生在機場上受到柬埔寨民族統一陣線中央政治局主席、王國民族團結政府首相賓努親王等熱烈歡迎。（新華社傳真照片）

威虎山下學大寨

【據新華社哈爾濱十日電】黑龍江省海林縣三道河子公社復興大隊的貧下中農和社員群眾，以大寨為榜樣，艱苦奮戰六年，人換思想地換貌，奪得農業大豐收。六年來，糧食平均畝產四百二十斤，超過「全國農業發展綱要」規定的指標，向國家交售糧食八十四萬斤，有力地支援了國家的社會主義革命和社會主義建設。

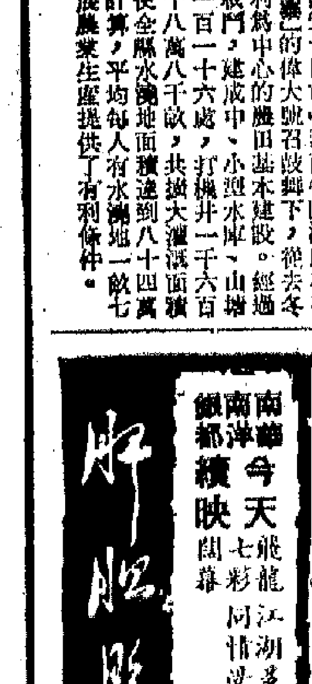
復興大隊位於祖國東北邊疆的威虎山下，四面羣山環抱，重巒疊嶂，無霜期只有一百一十天左右。全隊一千五百三十畝耕地，劃成三百多塊。由於山高、河多，是個常年遭受水、旱、霜災的窮地方。

連續六年超「綱要」

湖北省廣濟縣青藹大隊農林牧三豐收

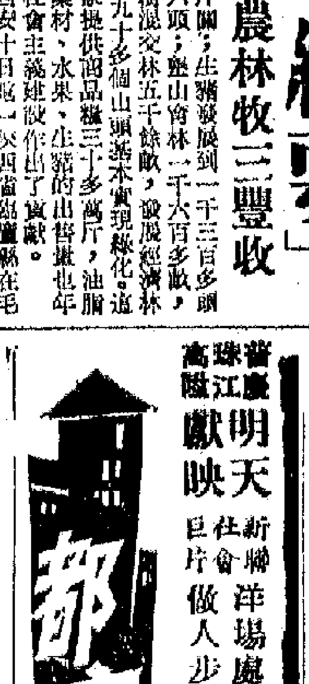
【據新華社武漢十日電】湖北省廣濟縣荊竹公社青藹大隊，認真貫徹執行毛主席提出的「以糧為綱，全面發展」的偉大方針，正確處理農、林、牧三者之間的關係，開發山區經濟，向農業生產的深度和廣度進軍。現在，這個大隊糧食平均畝產突破了千斤關；生豬發展到一千三百多頭，平均每戶二點六頭；經山育林一千六百多畝，栽植松樹和竹葉樹混交林五千餘畝，發展經濟林二百餘畝，全大隊九十多個山頭基本實現綠化。這個大隊每年向國家提供商品糧三十多萬斤，油脂、青菜、蠶繭、藥材、水果、生豬的出售數也年年增加，為支援社會主義建設作出了貢獻。

【據新華社西安十日電】陝西省隴縣在毛主席的「農業學大寨」的偉大號召鼓舞下，從去冬開始，狠抓以水利為中心的農田基本建設。經過八個多月的緊張戰鬥，建成中、小型水庫、山塘、渠道、抽水站一百一十六處，打機井一千六百多眼，平整土地十八萬八千畝，共擴大灌溉面積十六萬五千畝，使全縣水澆地面積達到八十四萬畝。按農業人口計算，平均每人有水澆地一畝七分，為進一步發展農業生產提供了有利條件。



南華 南洋 都城 今天 七彩 獻映 國語

肝膽照江湖



高陞 新華 今天 明天 獻映 社會 巨片

洋場處處是陷阱 做人步步要當心

白茵 呂錫 黃 周驄 朱克

都市的陷阱

銀都

今天五點半公餘場 武俠打鬥 天山雙狐

明天五點半公餘場 愛情倫理 情天未了

今天正場 肝膽照江湖

百樂門

今天獻映 兩對鴛鴦一張床

今早十一點半場 衝擊敢死隊

麗斯

今天最後 神槍手與黑珍珠

今早十點半 明星金剛

九屆二中全會公報是行動綱領
各界同胞積極學習宣傳
以學好用好來迎接國慶

愛國文員、街坊、教師、農民、漁民及工商界人士等深受鼓舞，表示要與世界人民團結一起，在反帝鬥爭中作出貢獻。

【本報訊】中國共產黨第九屆中央委員會第二次全體會議公報的發表，極大地鼓舞了香港愛國同胞。一個認真學習、積極宣傳公報的群眾熱潮迅速掀起。昨天，各界同胞紛紛舉行座談會和學習會，指出公報是我們的戰鬥號令和行動綱領，一定要深刻領會公報的精神，落實在我們的各項工作和行動上。大家一致表示要努力學習毛澤東思想，要和全國人民一道，用新的勝利迎接第四屆全國人民代表大會的召開，要用實際行動壯大愛國反帝隊伍，把反對帝、修、反的鬥爭進行到底。

廣大愛國文員昨天認真學習了中國共產黨九屆二中全會公報，表示堅決響應公報提出的各項戰鬥號召，與全港愛國同胞一起，與祖國人民一起，為爭取更大的勝利，並肩前進。公報指出祖國無產階級專政空前鞏固，指出當前國內外形勢大好，廣大文員深受鼓舞。在交談心得中，許多文員表示要進一步領會毛主席的革命路線，努力改造自己的世界觀，在愛國反帝事業中作出更大的貢獻。

愛國文員表示，為了迎接第四屆全國人民代表大會的召開，決心通過慶祝國慶的籌備工作，擴大團結，更廣泛、深入地宣傳毛澤東思想，爭取新的勝利。

港九各街區坊眾紛紛組織各種類型座談會、形勢報告會及學習會，反覆認真學習九屆二中全會的公報。街坊們表示，一定要積極響應公報中的各項號召，做好發動群眾工作，以實際行動迎接第四屆「人大」的召開。

街坊們說，學習公報，要將公報中「團結起來，爭取更大的勝利」的精神結合當前的工作，特別是要落實到當前香港同胞熱烈慶祝國慶的工作中。街坊們表示，要用各種形式將公報內容，結合毛主席的莊嚴聲明，向街坊、鄰居及親友宣傳，發動更多同胞參加國慶各項活動。

一些愛國學校教師，昨日舉行學習座談會。他們認真學習九屆二中全會的公報。他們覺得會議公報是戰鬥號令，表示今後要深刻領會公報的精神，落實到行動中去，搞好天天讀，廣泛聯系群眾，做好宣傳發動群眾工作，用實際行動迎接廿一週年國慶節。

廣大的新界、離島同胞立即掀起了一個新的學習熱潮。昨天，各區的工人、農民、街坊、學生、婦女等，紛紛組織座談會、學習會。他們一邊學習，一邊宣傳，進行了熱烈的討論。他們表示，要進一步掀起一個活學活用毛澤東思想的新高潮，團結更多的農民兄弟，在慶祝國慶工作中做出新成績，迎接第四屆全國人民代表大會的召開。

新界有些地區的宣傳隊還立即將九屆二中全會的公報向廣大同胞宣傳。

各個漁區，許多漁民收聽廣播，閱讀報紙，及時學習中國共產黨九屆二中全會公報。漁民表示，正當大家興高采烈籌備慶祝國慶節的時刻，公報的發表，真是喜上加喜。公報還帶來另一個喜訊——第四屆全國人民代表大會將在適當時候召開。廣大漁民將以認真活學活用毛澤東思想，進一步壯大愛國反帝隊伍，跟全國人民一道，用新的勝利，迎接第四屆人大。

愛國工商界人士昨天為了中國共產黨九屆二中全會的公報，興奮交談，表示對當前國內外大好形勢有更明確的認識，因而也有着更堅定的信心。

愛國工商界人士說，正如公報指出的，祖國農業連年豐收，工業蓬勃發展，科學技術達到一個新水平，全國物價穩定，市場繁榮，國防鞏固，真是一片欣欣向榮的好景象。大家都清楚看到，一切勝利都來自偉大領袖毛主席的英明領導，來自戰無不勝的毛澤東思想。

工商界人士說，國際形勢的發展更是有目共睹，從幾個月來許多國家元首紛紛訪問我國的盛況，看到我國的國際關係日益發展；與此相反的，是在世界人民革命鬥爭蓬勃發展中，美帝國主義和社會帝國主義焦頭爛額，日見孤立。形勢的發展，證明毛主席五月二十日發表的莊嚴聲明威力無窮，毛主席關於國際形勢的科學論斷無比正確。

愛國工商界人士說，隨着毛澤東思想的廣泛傳播，國內外形勢今後將有更迅速的發展。

愛國工商界人士表示，第四屆全國人民代表大會將要召開，這是全國人民熱切盼望的、振奮人心的好消息。香港愛國工商界將以認真學習，跟上形勢，不斷壯大愛國反帝隊伍，用新的勝利，迎接全國人民代表大會的召開。

日中友協（正統）青年訪華團經港返國
團長談論日中人民友好 說必須反對日軍國主義

【本報訊】日本中國友好協會（正統）青年學習訪華團第二團一行二十人，由團長北村元、副團長濱野勝惠率領，結束了在我國為期三週的參觀訪問後，昨午由廣州抵港，隨即於下午六時乘班機返日本。

團長北村元離港前對記者說，他們通過這次在中國各地的學習訪問，進一步認識了偉大的毛澤東思想的無窮威力。他們親眼看到了經過無產階級文化大革命戰鬥洗禮的中國人民，精神煥發，幹勁沖天，一個偉大的社會主義革命和社會主義建設的新高潮正在興起。

他說，他們確認日中友好運動必須同反對日本軍國主義的鬥爭結合起來。他表示，他們回國後，將參加廣泛的反美愛國統一戰線，為反對美日反動派復活日本軍國主義，粉碎「日美安全條約」和發展日中友好而進行堅決的鬥爭。

黨的九屆二中全會意義重大
工聯常務理事舉行座談
決急學緊跟決響應號召
熱烈歡呼四屆「人大」即將召開

【本報訊】工聯會常務理事會常委在九屆二中全會公報發表以後，昨天立即舉行了座談，認真學習反覆領會。常委們說：黨的九屆二中全會，是一個有重大意義的會議。公報傳達了毛主席和黨中央的指示，我們一定要緊跟，聞風而動，堅決照辦。我們說要突出政治，就是要突出毛澤東思想，把毛主席的指示，放在一切工作的首位。我們一定要學好公報，按照公報的精神，完成毛主席和黨中央交給我們的各項戰鬥任務。

在座談中，常委們熱烈歡呼九屆二中全會公報所指出的國內外大好形勢。常委們深有體會地說，我們社會主義祖國在政治思想、生產建設、國防科技和外交各條戰線上取得輝煌勝利，我國無產階級專政的空前鞏固，一個偉大的社會主義革命和社會主義建設新高潮的正在興起，都是全黨、全軍和全國各族人民響應偉大領袖毛主席在「九大」發出的「團結起來，爭取更大的勝利」的偉大號召，用毛主席無產階級專政下繼續革命的學說武裝頭腦，不斷深入開展活學活用毛澤東思想群眾運動所取得的偉大勝利。我們偉大領袖毛主席在一九七〇年五月二十日發表「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」的莊嚴聲明，是我國人民同全世界革命人民進行反帝鬥爭的偉大綱領。幾個月來，國際形勢正是循着偉大領袖毛主席所指出的歷史規律發展，革命是當前世界的主要傾向，形勢越來越好。國內外大好形勢的出現，說明了一個顛撲不破的真理，不論中國人民也好，世界各國人民也好，緊跟毛主席，照毛澤東思想辦事，就能攻無不克，戰無不勝！

常委們滿懷革命豪情暢談了學習九屆二中全會公報的重大意義。他們說：公報概括地總結了「九大」和九屆一中全會，以及毛主席發表莊嚴聲明以來的國內外大好形勢，對我們是一個巨大的鼓舞和教育。公報閃耀着毛澤東思想的萬丈光芒，使我們更加深刻地懂得了大海航行靠舵手，幹革命靠毛澤東思想；使我們更加深刻地懂得了抓革命促工作的關係；使我們更加深刻地懂得了精神變物質的意義。越學公報所指出的國內外大好形勢，越鼓舞人心，越感到自豪和幸福，渾身充滿力量，勝利信心百倍。越學公報，越感到毛主席的英明偉大，越感到毛澤東思想的無比威力，越感到毛主席的無產階級革命路線和政策的無比正確。我們決心緊跟毛主席的戰略部署，把反對帝、修、反的鬥爭進行到底！

常委們熱烈歡呼四屆人大在適當的時候召開。他們興奮地說：九屆二中全會公報說出了全國人民的迫切願望，說出了香港工人階級和廣大同胞的迫切願望。四屆人大的召開，是我們偉大的社會主義國家的政治生活中的大事件，是世界人民的偉大政治事件。

常委們說：我們的社會主義國家，是當代反帝反修的強大政治力量，是世界革命的希望，是美帝、社帝妄圖挑起侵略戰爭瓜分世界不可逾越的障礙。美帝、社帝時刻想顛覆我們強大的社會主義祖國。九屆二中全會批准了國務院關於全國計劃會議和一九七〇年國民經濟計劃的報告和中央軍委關於加強戰備工作的報告，並建議在當前國內外大好形勢下召開四屆人大，這是從思想上、物質上、組織上，進一步加強戰備的具體表現，我們的無產階級國家機器將更有充分的準備防禦帝國主義和社會帝國主義對我國的侵略，我們有充分把握把敢於來犯的帝、修、反埋葬在人民戰爭的汪洋大海中。我們越學公報，越感到我們社會主義江山無比鞏固，無比強大，我們充滿信心：中國人民是無敵於天下的！

常委們對九屆二中全會公報提出的戰鬥號召進行了認真的學習，深刻領會。常委們說，我們工聯會理事一定要帶頭活學活用毛澤東思想，自覺地改造世界觀。我們要抓好工作，一定要首先抓好根本，即抓好活學活用毛澤東思想，帶領香港工人群眾繼續深入開展活學活用毛澤東思想的群眾運動。我們要結合香港的實際，擴大國際反美統一戰線和愛國反帝統一戰線，團結一切可以團結的人，支援世界人民的革命鬥爭，把反對帝修反的鬥爭進行到底！用實際行動，用新的勝利，迎接第四屆全國人民代表大會的召開！

愛國學生認真學習九屆二中全會公報

國慶圖片展覽昨首展
千餘中外人士往參觀
毛主席和林副主席在九屆二中全會上的照片 觀眾今可看到

【本報訊】中國共產黨九屆二中全會勝利閉幕的喜訊傳遍港九之際，由香港同胞慶祝中華人民共和國成立二十一周年大會舉辦的「沿着『九大』指引的航向從勝利走向更大勝利」圖片展覽，昨天下午正式揭幕。深受九屆二中全會公報鼓舞，感到無限興奮的逾千同胞，冒雨前往參觀；百餘外國朋友也來到會場，參觀這個顯示着中國人民在「九大」召開一年多來在各方面所取得的成就的圖片展覽。

圖展會場所在的尖沙咀中國出口商品陳列館，昨天裝飾一新。會場入口處，豎立着一個披綵掛紅的報喜牌，在「熱烈歡呼中國共產黨第九屆中央委員會第二次全體會議公報發表」橫幅下，貼上了公報的全文。會場內，播音器也反覆廣播公報；和平書店設在會場內的小賣部，也及時為觀眾供應公報的單行本。「團結起來，爭取更大的勝利」等體現了「九大」精神和中國人民心願的大字標語，閃射着紅色的光輝。整個會場，呈現一派喜氣。

圖展於下午一時半開幕前，許多人已冒雨前去，正式揭幕後，更多的觀眾擁着雨具陸續趕去參觀。他們之中，有工人、街坊、小販、職工、學生、華僑及其他階層的同胞。他們中的大多數人，在參觀照片時，都看得十分仔細，並當場展開談論。大家都為圖片中展示出來的內地同胞活學活用毛澤東思想群眾運動繼續深入發展，為無產階級文化大革命的鬥、批、改運動取得的新成就，為祖國國民經濟戰線的大好形勢，為我國的國際關係日益發展、朋友遍於天下等一派大好形勢，而感到十分歡欣鼓舞，笑逐顏開。還有個別觀眾，對照着九屆二中全會的公報參觀展覽，越看越開心，認為九屆二中全會的公報中談到的一些國內外大好形勢，這個展覽都有一定程度的展現，是輔助學習公報的活生生教材。

到會參觀的外國朋友，大多也看得很仔細。來自北歐和日本的三個記者，更逐張觀看，議論。兩位黑人觀眾，在看到中國人民偉大領袖毛主席接見外國黑人來賓的圖片時，顯得分外開心。

許多參觀過圖展的同胞都表示，這個展覽內容豐富，富有說服力，他們還要再去，並且要帶同親友前去參觀。

今天，圖展將繼續開放。毛主席和林副主席在中國共產黨第九屆中央委員會第二次全體會議上的照片，今天將首次展出。

圖展今天的開放時間仍為下午一時半至八時（觀眾進場時間）。

國慶圖片展覽昨開幕，中外人士紛紛冒雨前往參觀

颱風令入南海東部
週日迫港今或掛一號波
連日大雨除城門水塘外其他水塘均滿溢

【本報訊】今年第十一號強颱風（即颱風「喬治亞」），今日進入南海東部，將於後（十三）日至大後（十四）日影響廣東省。

廣東省氣象台昨日午間報告今年第十一號颱風消息時，提及該颱風將於十三日至十四日登陸，影響本省。

該台昨日下午五點發佈強颱風警告：昨日下午兩點鐘，今年第十一號強颱風，中心位於北緯十五點二度，東經一百卅五點二度，也就是在馬尼拉東方約四百四十公里海面上，最大風力在十二級以上，相當於每秒鐘五十五米之風速。預計，未來廿四小時內，該颱風將以每小時廿到廿二公里速度向西北偏西方向移動，將掠過菲律賓北部，於今（十一）日下午進入南海東部海面，以後再向西北偏西到西北方向移動。

據本港天文台昨晚十時三十分發表的天氣報告中稱，颱風「喬治亞」將於本星期六早上進入中國海域，並將於星期日趨接近本港。因此今日可能會懸掛一號風球。

該台預測，本港今日天氣：吹和緩間中疾勁西風，空曠地方風勢稍強，天氣有時頗大，有雨，雨勢頗大。下午最高氣溫為二十七度。

【本報訊】當局稱，本港連日大雨，船灣淡水湖昨日已告滿溢。這是船灣淡水湖第二次滿溢。去年八月十一日，在經過大雨之後，曾首次滿溢。它的容量，為三百七十三億七千八百萬加侖。

昨晨九時，本港各水塘連船灣淡水湖在內，存水共為五百三十八億二千萬加侖。

除下城門水塘外，其他水塘均滿溢。

九屆二中全會公報英文單行本今發行

【本報訊】「中國共產黨第九屆中央委員會第二次全體會議公報」英文版，已由香港三聯書店出版，由和平書店發行。和平書店營業地址是香港皇后大道中九二一一〇四號偏南大廈一一〇一室。

風雨飄搖 聲名狼藉
IOS出術「搶險」 拉英工黨議員頂檔
組「受託人委員會」圖安定人心

【本報訊】風雨飄搖的美國「海外投資公司」（IOS），現正千方百計進行「搶險」，企圖「安定人心」。該公司日內瓦總部的第三號人物亞倫．康院與遠東區副總裁鄧士，曾在香港文華酒店與遠東區二十名IOS「經理級」人馬，舉行一連串的秘密會議，至前日才結束。昨日下午，IOS香港分公司發表一項聲明，透露總公司已組織一個「IOS管理有限公司受託人委員會」，拉得英國工黨議員里華做委員會主席，目的在於「監督及檢討基金投資」、「保護股東利益」云云。

這個所謂「受託人委員會」的設立，正是在IOS聲名狼藉的情勢下出籠的。從IOS大改組、前創辦人康斐德被趕出董事局後又再入主當董事，到最近要乞求另一美資「國際管理公司」（ICC）借款一千五百萬美元等等事實，在在表明IOS前景不妙，不得不「出完一橫又一橫」大扯六王心，企圖「重獲公眾的信心」。但是，「見過鬼怕黑」，經過IOS大跌及其附屬公司的股票事實教訓下，已沒有什麼人願意重蹈覆轍了。

今年六個月以來，IOS因為各地基金客戶紛紛退款，資金外流已達一億美元，而這種現金外流的趨勢仍然繼續。大多數的IOS「互惠基金」均受影響而價位大跌，如「基金之王」（Fund of Funds）今年四月間價位為每股美金二十二元二角五分，現已跌至七元三角一分；IIT基金，由美金八元二角八分跌至六元七角一分；「維納斯」基金，由美金十一元七角八分跌至十元三角九分。

有關「IOS」大亨秘密會議一事，據悉IOS近期人事變動頻傳，本月底日內瓦還要召開另一次董事局會議，該公司在遠東區的若干高層人物會被撤換，昨天，該公司的聲明中不得不來一次「否認」。

貨箱碼頭興建問題
美英日資各有打算
日資公司表示不參加聯合興建

【本報訊】分別由美、日、英財團投得的葵涌貨箱碼頭，美資「海陸聯運公司」與英資「海外貨箱航運有限公司」、「九龍貨倉有限公司」擬聯合興建，日資的「九海」則表示無意參加，顯示美、日、英財團之間存在着矛盾。

天氣潮水

和緩間中疾勁西風，空曠地方風勢稍強，有雨，有時頗大雨，最高氣溫廿七度。

高潮：上午九時十二分
低潮：下午二時十一分

昨天的紀錄：氣溫 最高二六點七度，最低二一點二度；陽光 一點〇六時；雨量 一〇點〇六吋

九龍有大藏毒機關
搜出毒品百廿餘磅

【本報訊】九龍深水埗東京街一六七號A創業大廈五樓，昨日被警方揭破一個藏毒機關。搜出三十八袋毒品，其中嗎啡八十五磅，鴉片四十磅，兩枝煙槍及其他毒品，約值二百五十萬元。

藏毒機關在該樓十二號室尾房，這房間住着一個叫馮林的男子，與其胞弟馮超與弟媳包租。

昨天中午，不少便衣探員裝警員在五樓附近出現，到下午六時許，十八名便衣在一名洋人幫辦領導下，到上址搶入門內，當時屋內有馮超兩夫婦及其五子女。

警員衝入屋內，立即打開尾房的門，入內翻箱倒篋，大事搜查，經過兩小時，檢獲三十八袋毒品，兩支煙槍。計嗎啡八十五磅，值一百十萬元；鴉片四十磅，值九萬六千元。

大婦被帶走問話，到晚上六時，馮超之妻則仍被拘留候查，馮超則下落不明。據警方表示，馮超在兩周前離家，馮林回去叫他的妻子幫他搬了一些東西返家，放在尾房。

歡樂酒樓
中秋月餅
喜慶筵席　結婚禮餅
地址：香港灣仔菲林明道一號
電話：寫字樓 H-742020　樓面 H-742460

迎接社會主義祖國建國二十一週年
國旗
骨角鉸星・精工製造
（精美膠袋包裝）

名稱	尺碼（英寸計）	定價
大號旗	144"×96"	60.00
一號旗	113"×77"	24.00
二號旗	94"×62"	17.00
三號旗	76"×51"	13.00
四號旗	56"×38"	9.00
四號旗（平裝）	56"×38"	7.50
五號旗	38"×25"	7.00
五號旗（平裝）	38"×25"	5.60
六號旗	28"×19"	4.50
十號旗	15"×10"	2.30

總經銷：信昌公司
地址：九龍新蒲崗八達街3-5號四樓　電話：K208565
（由九月十五日起遷新址觀塘鴻圖道明大廈十樓C座，電話：K427428，K427322）
書局、國貨公司有售

九龍廠
花苓蒲
總代理：安源貿易公司
電話：H451990　P.O.BOX.8615

當局不派醫生不供藥
南丫島健康院荒置五年之久
八村三千多人對此焦急不滿
戳破當局關心居民健康謊言

【本報訊】新界南丫南段索罟灣等八村，醫療衛生設備缺乏，三千餘人健康大受威脅。南丫南健康院雖已建成五年，因無醫療人員而至今仍然荒置。最近村民自聘一名女醫生診治，藥物等則希望有關當局解決，但提出至今仍未批覆，村民對此甚感焦急和不滿。

長期來缺乏醫療衛生設備的南丫八村，包括索罟灣、蘆鬚城、矛逢上村、矛逢下村、榕樹下、蒲苔灣、鹿洲及東澳。八村約有人口三千餘，大部分是海員及捕魚為生，其他務農及到市區工作者也不少。

該島長期來沒有醫生及醫務人員，所以一旦發生意外或半夜急病，便十分狼狽及危險。例如去年一天深夜，蘆鬚城村有個姓陳的中年婦人，由於小產，由村民陪同步行了半小時出索罟灣鄉事會，然後找到一具電話報警，再等當局派出機輪接載，然後才送去九龍伊利沙伯醫院，時間一阻再阻，使病者增加了不少痛苦與危險。

上月，一羣旅行人士前往矛逢灣爬山，結果其中一人跌落山坑斷手重傷，由於沒有醫療設備，這名重傷者痛苦呻吟，不斷流血，苦等了一段長時間，才獲得接載往市區醫院急救。去週蘆鬚城海灘發生意外，有人遇溺，結果也因缺乏醫務人員急救，等到當局派直升機到場時，人已經死了。諸如此類的意外很多很多。

在村民的多次交涉下，五年前該島在興建鄉事會新廈的同時，雖獲准在地下建了一座健康院，但迄今五年，有關當局仍藉口目前醫務人員缺乏，不派醫護人員駐島工作，結果健康院至今一直荒置下來。

由於村民已無法再等，最近計劃聘請一名女醫生在健康院工作，有關藥物等供應問題也已呈報有關當局，要求批覆，但當局大耍太極，迄未作答，此事引起八村三千村民不滿，他們一致指斥當局口口聲聲說什麼關心居民健康，實際表現卻正相反。

西貢水源面臨被截
村民要求當局住手
不應因建水塘嚴重影響村民耕種

【本報訊】港英當局計劃在新界西貢興建「萬宜灣」水塘，並準備在西貢區各村山腰沿線爆山築明暗隧道，將在一切有流水的溪澗興建各樣的引水道，攔河壩、泵房，截去各村豐富的水源，嚴重地影響了當地農民的食水與灌溉。港英當局不顧各村村民的利益，引起當地居民的不滿，他們一致要求港英當局在未得鄉民同意之前，應停止一切措施。

由於港英當局計劃在西貢興建萬宜灣水塘，並準備在北港、大環十鄉、沙角尾、八鄉一帶山嶺沿途興建引水道，並且在各個山澗流水極豐富的地方，興建一座座攔水閘，在各個有山水流的山腰上，築成一道道梯級形的引水坑，實行把所有的水源盡數截到引水道，流往水塘。

農民指出：港英當局在興建這一系列攔截水源工程的同時，又準備在各條山澗、河道的上游砍伐樹木，塡泥築壩，這樣做的後果，不僅是完全把下游村落的水源截去，嚴重妨礙了農民的食水和灌溉用水，而且還會因各種各樣的工程，使西貢一帶農村原有水源和地底水流可能受到改道的不良影響，嚴重影響村民的耕種和生活。因此他們要求港英當局與他們協商解決，在未得鄉民同意之前，應暫時停止興建該水塘的各種措施。

昨晚兩處塌山泥

【本報訊】昨晚七時半許，馬己仙峽道近梅道附近發生山坭崩塌意外，幸沒有人被壓傷。

昨晚十時，山頂區加列山道近馬鐵達醫院附近發生山坭傾瀉事件，該處路面被大量石塊及坭沙所塞，無法通車。

船灣停電兩日
十七村受影響

【本報訊】新界大埔區船灣，前晚發生停電，至今未恢復，十七條村鄉民生活受影響。

受停電影響的計有陳屋村、詹屋村、李屋村、沙灣、黃宜灘、圍下、井頭、散頭角、龍尾、大美督、布心排、山寮、盧慈田、汀角、洞梓、稔山、盧屋（船灣蝦地下）等十七條村。停電由前晚六時開始，直至昨晚深夜大部分村落仍未恢復供電，只有其中汀角少數幾條村落在當晚十一時後恢復電力供應。

許多村民面對烏燈黑火，手足無措，因為在農村沒有商店，買不到蠟燭照明，只得在黑暗中摸索，十分不便。村民盼電力公司迅速恢復電流供應。

美兵帶大麻
又一人判罰

【本報訊】由西貢來港的美國侵略兵，經常運毒品。本月六日晚上八時，一名由西貢乘軍機來港的美國兵，抵達啟德機場時，在他的行李中搜出大麻煙被捕，昨日上午在北九龍裁判署被判罰款一千三百元。

被告名J・E・里維士，廿六歲。當日被緝私人員在他的行李內搜獲五十七枝煙仔，內含有四十四點九公分大麻。

哭訴兒子死得冤枉

（本報特稿）

「我個仔死得好冤枉，無端端……！」「點解咁多飛仔作惡？真係有陰功！」……

本月五日晚上八點多鐘，鯽魚涌太古宿舍發生一宗飛黨毆打八名少年事件，結果釀成命案，當晚被毆傷的三名少年中，其中一人因傷重，昨日在醫院死去。其家人聞知後悲傷不已，死者的母親更痛哭地訴說其幼子的慘死。

死者名陳耀宜，十六歲，是香港F2學生，與父母同住於太古宿舍大龍樓，父親是太古船塢工人（五十二歲），母親也在太古傢俬部做工（四十二歲）。昨日，其母痛心不已，倒於家中，痛哭訴說十六年來，用盡心血把其子撫養，不料竟遭飛仔無故打死。

死者原是一棄嬰

「這是十六年前的事了，」死者的母親邊哭邊說：十六年前，現在的太古宿舍原是一片菜地，當時，我們夫妻結婚多年還沒有一個仔。有一天，一個菜農在菜園澆水，突然發覺田頭有一個紙袋，包着一個剛剛出世的嬰兒，這個菜農不忍心不理，便跑來找我，說嬰兒很可憐，可能父母生活困難養不起而棄去，但因他（菜農）已有兩個兒子，生活並不好過，因此，希望我救回一條小生命，把棄嬰抱回家撫養。菜農這一番話，打動了我們夫妻的心，於是跑到菜園田頭，把這嬰兒抱回家中。

花費了十六年心血

那時，這嬰兒剛出世不久，我抱回家後，小心奕奕用熱水洗去嬰兒身上的血跡，並取名陳耀宜，我丈夫也到有關方面辦理一張出世紙。自始至終，我們從來沒有把這件事告訴死者，我們夫婦把死者當作親生兒子一樣照顧發大，而死者也把我們當作親生父母看待，孝順、聽話。

死者的母親繼續悲痛地回憶說，十六年來，她們夫妻日捱夜捱，也是為了想把死者養大成人。其夫因操勞過度，加上年紀已大，近來身體瘦弱多病；而她自己做過很多行業，包括五金廠、內衣廠等。他們省吃儉用，把死者養大，從讀幼稚園到讀中學，花了不少心血培養他。他們夫妻一年一年地老了，把將來的希望都寄托在自己親手養大的兒子身上。

兒罹飛禍　母恨難平

幸得兒子「生性」

「我個仔好乖㗎！」死者母親辛酸地說，平日，耀宜十分聽話，她經常教導他，說香港到處都是飛仔，千萬不要與飛仔為伍，也不要多事，有飛仔聚集的地方，望都不要望多一眼，免得惹事上身。耀宜也聰明懂事，平時按時返學校，放學後就回家。譬如今年放暑假，他大都在所居住的大廈四周玩耍，沒有到處亂闖。

其母說到這裏，拖着疲倦的身體，站起來指着枱面的九元多硬幣說：「耀宜從來沒有亂花費分文，這就是他在假期積儲下來的錢。」其母又說：「這學期開學前，我想為耀宜買一對皮鞋，耀宜對我說，只要買一對便宜實用的鞋就可以了，不要買得太貴。」死者母親想起自己兒子的不幸遭遇，越想越悲傷，大聲痛哭。

竟遭飛黨毒毆而死！

日前發生的兇案，死者母親在家裏全然不知其事。昨日，死者母親眼淚盈眶地說，她事後聽到鄰居說，那班飛仔很殘忍，當時，死者與幾個鄰居少年在樓下空地上分隊踢足球，玩球未幾，突然有二十多名飛型青年，有的帶着單車鏈、水喉鐵和小刀，湧入該空地，把他們包圍，見人就打。其時，死者與另兩名傷者逃避不及，慘遭飛仔毒毆，死者被飛仔用單車鏈箍頸拉倒地上，死後幾個飛仔踏上死者身上，又踢又踩。當時，死者因身體強壯，幾次欲爬起身，但因傷重支持不住而倒地。

其母哭說，死者在醫院日夜呻吟，被折磨幾天而死，她越想越難過。

「點解咁多飛仔作惡？」

死者母親既悲傷又悲憤，她說其子並不認識兇手，莫名其妙地被人打死。她問：「點解咁多飛仔作惡？真係有陰功！」

兇殺弄成命案，太古宿舍哄動一時，居民議論紛紛，對飛黨的日益猖獗甚表憂慮，他們異口同聲要港英警方切實負起社會治安之責。・本報記者・

死者陳耀宜

灣仔道凌晨三怪火
多戶居民同受驚擾
每次火起即有人按鈴通知住客
事後一名形跡可疑男子被帶走

【本報訊】灣仔道二〇九號至二一九號的三個樓梯間，在一小時內連續發生三宗怪火，火燒的是紙堆布碎，火光熊熊，火勢頗烈。每一宗怪火發生時，有人逐戶按鈴大叫火燭，那人卻失去蹤跡，住客開門時，住客見到火燭，立即協力潑水救火，並致電報警但電話卻不通，原來電話線被人割斷了，只能下樓找電話報警。這三宗怪火，幸而均被住客撲熄，火勢不致蔓延。事後一名男子在附近被警察逮捕，涉嫌與這三宗縱火案有關。

第一宗怪火發生於昨晨三時半左右，當時，一位睡於灣仔道二〇九至二一一號三樓梯間的[illegible]被火煙[illegible]。

[illegible]分鐘後，[illegible]五號五樓[illegible]梯間又[illegible]起火，燒的也是爛紙[illegible]。一名男子按二一五號五樓的電鈴，屋內住客被驚醒，起床問是誰，門外那名男子叫道：「開門啦！你估打劫呀！火燭呀！快打九九九啦！」屋內住客覺得奇怪，不知該男子所講是真是假，[illegible]，於是住客之[illegible]在後防備，有人則開門，門外那名男子已失去蹤跡，但見梯間火光熊熊，於是住客連忙協力潑水救火，有住客致電報警，但電話卻不通，原來門外的電話線被人割斷了，只好下樓找電話報警。滅火車到場時，火已被住客撲滅。

到四時半左右，鄰二一七至二一九號九樓梯間又出現一個火堆，又有一男子按住戶電鈴大叫火燭，住客開門時，卻失去那人蹤跡，只見火堆熊熊而燒，於是協力潑水救火，並致電報警，但電話卻不通，滅火車到場時，火已被住客撲滅。

事後，在現場附近鴻業大廈門外，有一名中年男子形跡可疑，被警察發覺，將他帶返警署查訊。

的士載賊仔　司機被搶劫

【本報訊】兩名飛型男子昨晨三時許在九龍彌敦道平安酒樓門前截搭一輛的士，對司機說去黃大仙徙置區。當車到黃大仙第十四座對開馬路時，一名飛仔突然用手箍着司機的頸項，把他勒得難以呼吸，暈了過去，另一飛仔則動手搶去司機營業所得（約八十元）及眼鏡和車牌簿等，下車逃去無蹤。司機醒來時，往警署報案。

罐頭洋酒伙食行商會　昨歡宴該會名譽顧問

【本報訊】港九罐頭洋酒伙食行商會為聯絡感情，前晚在大華飯店歡宴該會的名譽法律顧問、名譽會計顧問及名譽醫事顧問。應邀到會者有林文傑、司徒華、毛震龍、楊霑卿、張永賢、許祖貽、馬炎璋、卓攝、潘則乾、潘廣洪、李有、陳志英、李允格、何小孟、許世屏、黃冠、吳永康、單家傳、歐志強等。

該會理事長黃錫麟席間致歡迎詞。是日到會有該會理監事黃錫麟、阮次雲、蘇財永、蘇有、何萬章、歐陽亦鴻、許蔭、韓向賀、楊勁堅、葉文、李通明、梁鍋、許家光、余曉帆、黃建路、黎以樂、陳興煌、何臨村、彭漸、黃順餘、康發、黃福林、黎錦興、[illegible]初、連成章、鍾昌、[illegible]、許桂楨、馮[illegible]等。

洋衣工會慰問失業工人

【本報訊】港九洋衣工會關心工人生活，上月舉辦失業登記，現決定於本月十二日對失業工人進行慰問並發給慰問品。凡已登記的洋衣業工人可到該會領取。又，該會在淺水灣所設泳棚，現因時近天涼，決定舉辦至本月十三日止。

一青年失戀　上半山服毒
結果難挨痛苦報警求救

【本報訊】半山寶雲道四號附近山邊，昨晨一時左右有一青年服食殺蟲水，服後痛苦不堪，自行告知在該處巡邏的警員，警員致電召救傷車到場將他送往醫院洗胃。

該青年名羅×強，二十歲，住深水埗福華街，據說他因為失戀而服毒。

【本報訊】一名二十六歲吧女前晚入住灣仔道白宮酒店，昨天被人發覺服食大量安眠藥，後送院救治。

自殺吧女住白宮酒店八×一號房，名叫狄×當。據白宮酒店的職工說，狄×當在前天晚上獨自一人前去開房，看不出她有厭世跡象，昨晨她吩咐伙記下午三時叫醒她。屆時伙記到她的房間拍門，很久不聞應聲，心知有異，其後合數人之力將房門撬開，發覺她昏迷倒臥床上。

筲箕灣至觀塘等區小輪線
油蔴地小輪公司擬承辦

【本報訊】有消息說，香港油蔴地小輪公司[illegible]向當局申請，擬承辦由筲箕灣至觀塘、鯉魚門及調景嶺等三條小輪航線。

[illegible]前行走筲箕灣至觀塘、鯉魚門及調景嶺的[illegible]公司的營業合約，七月三十一日屆滿。

筲箕灣將建[illegible]的渡海碼頭。當局並準備於今年底招商[illegible]。

據說[illegible]其中一個條件是渡海的船隻，必須超過[illegible]搭二百人的數字，因目前來往筲箕灣與觀塘的[illegible]太小的渡海輪已不敷應用。

體育

「開鑼戲」先後受阻
聯賽再延一天開始
由愉園元朗分別對抗洋兵星島
兩場比賽都排在港島方面舉行

【本報訊】東昇對消防一場足球聯賽「開鑼戲」，昨天已因雨改期，依照足總所排定的賽程，第一週第二場聯賽是警察對南華，今天下午在花墟球場舉行。但因連日下雨的時間很長，花墟球場積水遲遲未退，今天亦決難使用。足總秘書處已於昨天下午接到花墟球場管理方面的通知，說該球場今天仍然無法進行比賽，於是足總秘書處即作出決定，宣布今天警察對南華一場聯賽亦告改期。

由於前天東昇對消防及昨天警察對南華兩場聯賽都告改期，一阻再阻，今屆的「開鑼戲」，終要延至明天（週末）才能上演。明天的兩場，是元朗對星島於大球場，英陸軍對愉園於嘉山場。以角逐地點來說，都是港島方面的兩個球場，除非到時又是大雨，否則這兩場比賽將可按時舉行的。

英陸軍和愉園，都是今屆的升級隊，但愉園升上甲組的經過，與洋兵大不相同，愉園是回復甲組的合法地位，這是人所共知的，無可否認。洋兵雖然升班，但實力只是平平無奇。愉園的人手雖與去屆略異，但仍復用大部分舊將，[illegible]大。人們估計，該隊具有的戰鬥力，是中之上者。該隊球員[illegible]也不敢小覷他們，進行堅持操練不懈，[illegible]開始的第一仗，儘管對手不是強勁，但愉園對英陸軍一場是相當重視的。因此，明天的兩場「開鑼戲」，球迷要一看該隊在回升甲組後的演出如何，勝負猶其次也。至於元朗與星島之戰，在此季初之際，[illegible]球員的狀態如何，也是球迷所感到興趣的。

連場乒賽爭持激烈
男雙三種子組順利過關
男青單打剩下三十六人

【本報訊】八項公開乒乓球賽，昨夜在伊館挑燈夜戰，由七時開始直到十一時才告結束。

男子雙打八強賽首揭戰幔。經過緊張爭奪後，三種子球員徐汝超、鄧鴻坡組，周家傑、蔡燦炎組及馬祥貴、邱龍生組均順利進入四強。另一組種子球員淺建光、吳棟華組卻輸給非種子的陳日新、蘇天頌組。本來，吳、淺二人最近都有很出色的表現，昨晚首局亦輕易地以廿一比十一的懸殊比數先取一局。此後，淺、吳以為穩操勝券，放緩來打，結果卻被陳、蘇組步步緊迫，以十六比廿一反失一局，構成平手。在關鍵性的第三局中，「打順條氣」的陳、蘇組得心應手，雖然戰術路遊，但以頑強的戰意死纏爛打，比數直線上升，一度至二十比[illegible]，廿四比廿五後，吳、淺組反而沉不住氣，[illegible]組進得兩分，就以二比一反敗為勝，淘汰了種子組而進入四強。

混合雙打一項，徐汝超、香金玉組以純熟的默契及穩健的扣殺，直落三局，擊敗邱龍生、侯綱玲組而取得決賽權。

混雙另一場準決賽，由吳棟華、盧玉梅組大戰馬祥貴、岑佩嫺組。由於勢均力敵，雙方各取二局，以二比二暫成平局。在最後的第五局中，雙方又形成拉鋸戰，[illegible]至十八比十八平手時，吳、盧組掌握了發球主動權，馬、岑組則比較緊張，竟有兩球發出，[illegible]吃「餡」而失分，[illegible]馬祥貴扣殺落網，吳、盧組乃獲得決賽權。

男子青年單打，七十八個球員昨夜經過四十四場激爭後，已剩下卅六人。他們是：林湖光、王福添、邱樂雄、曾英傑、梁紹才、袁寶納、劉幹楨、張少飛、郭世永、陳少麒、邱北溝、[illegible]松發、劉傑仁、何權、姚玉、莊水防、唐為學、高希孟、譚建華、吳尚達、龍宏基、周曉微、[illegible]漢清、余海祥、郭建雄、梁顯偉、周其安、梁英明、胡廣華、張松明、岑冠林、王建平、文強、林漢聰[illegible]。

紡支籃球揭幕戰
四海出師昨告捷
小球賽今晚續演出兩場

【本報訊】紡織染支會昨舉行一場籃球揭幕戰，結果：四海以七十二比三十二勝光輝。

紡支小球賽今（十一）晚有兩場舉行，賽程是：七時，錦聯在巴富街球場戰匯之友；九時，溴雄在花墟A場對獵神甲。

寓港一羣現役球員
捐款給朱柏和贖身
發揚了球員兄弟間的互助精神
並強調反對苛例反對束縛球員

【本報訊】寓港一羣現役足球員捐款支持朱柏和「贖身」，包括甲組及預備組，共捐出四百四十五元，已於昨天送交香港商報轉給朱柏和。這批球員發揚了球員兄弟之間的互助互愛精神，在當捐時非常踴躍。一位甲組球員捐了一百元，又一位甲組球員捐了五十元，其他甲組球員每人都捐二十元，預備組球員捐十元、五元不等。

球員們寫信給朱柏和，除表示支持外，還強調反對職業苛例，反對束縛球員，並指出消防的不合理做法是苛例之下的產品。

【又訊】八項公開乒乓賽昨晚各場成績如下：

男子雙打：徐汝超、鄧鴻坡組勝楊新成、朱彰賓組二比〇（廿一比十七、廿一比十三）；周家傑、蔡燦炎組勝陳耀灣、周福源組二比〇（廿一比十七、廿一比十九）；陳日新、蘇天頌組勝吳棟華、淺建光組二比一（十一比廿一、廿一比十六、廿六比廿四）；馬祥貴、邱龍生組勝陳金鍊、[illegible]組二比〇（[illegible]）。

女青單打：岑佩嫺勝王健[illegible]。混合雙打：徐汝超、香金玉組勝邱龍生、侯綱玲組三比〇；吳棟華、盧玉梅組勝馬祥貴、岑佩嫺組三比二（[illegible]）。

【又訊】八項乒賽今夜一全線停火」，明日續戰。由於原定十五日中秋節，故比賽通知：全部提前於十三日舉行的比賽地點及開賽時間照舊。

全港公開泳今首夕決賽

【本報訊】游泳總會主辦的全港公開游泳賽，今日下午七時起在維多利亞游泳池舉行首夕決賽，男女各組一共有十三個決賽項目，門票全收一元。

奧地利隊來探盤
巴西條件待商洽

【本報訊】足總昨天發表有關外隊訪港消息。奧地利的基斯隊有意來港比賽兩場，是每場三千美元包賑，但來信並未提到賽期，也未透露該隊實力如何。航空公司轉來的電報，說奧地利的基斯足球隊委託該公司向足總探盤。

據說，該隊目前在奧地利甲組聯賽中，名列第三，實力不俗，擬來港比賽兩場。又說該隊在曼谷已接洽好一場比賽，希望能有機會來港。但又估計在泰、港三場比賽的門票收入，不足彌補該隊遠征的開支，希望能在馬尼拉、新加坡、吉隆坡或曼谷等地共安排比賽三場，這樣才能成行；同時要求港方代為了解上述地區是否有意接納，和是否願意付出每場三千美元的包賑。該隊還想知道港方是否有意邀請該隊，比賽一場或多場。足總準備與有關人士接洽後，才肯覆該隊。

自從足總執委會決定接納巴西山度士隊來港比賽一場後，已於前天致函某律師樓，查詢來信所提到的客戶，可是，該律師樓對此事知道不多，足總只好備正式手續函該律師樓，要求直接與有關客戶代表會晤。足總在這封信中說明並非不願意他們客戶所提的條件，只是願意跟對方商討有關條件而已。正由於足總對於這項比賽是否單獨主辦，或是與有關機構聯合主辦，尚未解決，因此直到昨天為止，仍未有正式函件通知山度士隊表示已經接納他們在港比賽，足總非跟有關代表商洽後，還是不可作實的消息。

流浪三外將昨天已抵港

【本報訊】流浪領隊郭家明及三名蘇格蘭球員昨天下午六時[illegible]乘[illegible]航機抵港。[illegible]

瞻杯足球賽　門票定期預售

【本報訊】本屆的瞻杯足球賽，已定於本月廿七日開鑼，[illegible]

望遠鏡

英利斯隊滿招損　終爲弱旅所淘汰

[illegible]持了勝利。正因如此，乃在甲組聯賽行列中取得領前的優勢。不料就在此時，該隊球員便有了驕傲自滿的情緒，在本月九日晚的一場比賽中，被乙組隊所敗，且被淘汰出局。

當日利斯隊與乙組的錫非聯隊爭奪英國聯賽淘汰杯晉級權。錫非聯隊不因對方是甲組勁旅而畏怯，反而加倍努力，人人苦戰。二十分鐘，未分勝負。利斯隊主將格連基受傷，錫非聯隊乘對方十一人應戰之際，一記冷箭中鵠，把利斯隊氣走。▲美洲足協一直以來都是[illegible]

美洲足協好刮龍　費珍度隊克強敵

[illegible]……高佬強

週傢俬

裕華國貨
一年一度
彌敦道241號傢俬部
彩虹道32號傢俬部
同時舉行
週傢俬
九折優待
另有贈品
分期付款・首期免付款
介紹九折週
國產女裝手袋介紹
分期付款　利息免收
週傢俬　最後三天（十三日止）

說必須反對日軍國主義

【本報訊】日本中國友好協會（正統）青年學習訪華團第二團一行二十人，由團長北村元、副團長浜野勝率領，結束了在我國為期三週的參觀訪問後，昨午由廣州抵港，隨即於下午六時乘班機返日本。

團長北村元離港前對記者說，他們通過這次在中國各地的學習訪問，進一步認識了偉大的毛澤東思想的無窮威力。他們親眼看到了經過無產階級文化大革命戰鬥洗禮的中國人民，精神煥發，幹勁沖天，一個偉大的社會主義革命和社會主義建設的新高潮正在興起。

他說，他們確認日中友好運動必須同反對日本軍國主義的鬥爭結合起來。他表示，他們回國後，將參加廣泛的反美愛國統一戰線，為反對美日反動派復活日本軍國主義、粉碎「日美安全條約」和發展日中友好而進行堅決的鬥爭。

九屆二中全會公報　英文單行本今發行

【本報訊】「中國共產黨第九屆中央委員會第二次全體會議公報」英文版，已由香港三聯書店出版，由和平書店發行。和平書店營業地址是香港皇后大道中九二—一〇四號僑商大廈一〇一室。

[illegible]

樂酒樓
喜慶筵席
結婚禮餅
中秋月餅

美商訂購成衣續減 廠商尚存不少餘額

美存格仔布恤衫仍不斷增多 斜布成衣接單利潤比前降低

【本報訊】今年下半年以來，美商訂購香港棉質成衣續減，因此，現在商有不少餘額未用完。

據港英「工商處」宣佈，歲末年度限額輸美商定的棉紡織品，現在尚有不少餘額未用完。剩餘中除以棉紗佔較多之外，成衣和棉布也有一部分。「工商處」現規定，只要港商接到美國買家的訂貨合約，則即使他本身不是「配額持有人」，也可根據現行的「特別分配方案」而使用棉紡織品的輸美餘額。目前香港棉紡織品輸美的大勢不好，於此可見一斑。

據了解，從去年下半年到今年上半年，美國入口商曾訂購和長運了大批的格仔布和格仔布成衣入口，但由於美國的失業人數大增，市場實際購買力又因通貨膨脹而日見低落，結果已使該地積存的格仔布和格仔布成衣不斷增多。再加上現在美國行銷的成衣已改以斜布成衣為主，格仔布成衣則滯銷過時，這就對此間生產格仔布恤衫的工廠影響更大。就算是港製斜布成衣輸美，現在也因美國工廠增產低價的斜布而遇到困難，以致接單利潤已比前降低。

據悉，在以往港製成衣輸美生意較好時，此間一些製衣廠曾向日本預訂六個月的棉布作原料。但現在由於美商寄來新單減少，港廠已甚少向日本訂購定今年第四季付船的大量棉布，而多數改為現買現賣。亦即是要在接到美商的成衣訂單，然後才敢買入日本棉布作原料。

日本混紡布料滯銷 公開盤價約跌一成

港製衣廠商近來已少落單訂購

【本報訊】在近幾週來，本港製衣廠商，落單訂購日本混紡布料比前減少。本港販商向日訂購的秋冬銷衣料，現在已有運來，惟港商翻單訂貨較稀疏。

據洋行消息，本港製衣廠所用的混紡布料及人造纖維衣料，除用本地產品及其他地方產品外，經常有用日本產品。在最近幾週來，製衣廠商落單訂購日本混紡布料比月前減少，這反映了近日本港製衣工業接入外地新訂單依然不多，以致廠家縮減訂入原料。

在今年下半年以來，本港製衣廠商訂購日本原料比去年同期減少三、四成，主要是訂購混紡布料減少。至於一部分高級人造纖維衣料（五十二吋闊每碼訂價在二美元以上），廠商訂購雖比去年同期增多，但這種高價原料只有幾家工廠應用，實際數量很少。今年港廠家[illegible]

本港衣料販商目前向日本訂購的秋冬銷衣料，最近已陸續運到，但最近港商翻單訂貨者甚稀落。

據商人說，日本混紡布料銷路很淡，訂價比去年同期下跌，公開訂盤跌一成左右，實際訂價可能還跌得低一些。現在日本的供應商都不公開底盤，如買家出價被認為可以接納時就接訂單。

又據日本方面消息，今年下半年日本格仔布的出口量，估計將不足四千萬公尺，即比上半年的五千三百萬公尺縮減百分之廿四以上。這主要是因美國市場對針織、棉質成衣的進口限制，致使對格仔布和格仔布成衣的需求縮減所致。同時，歐洲國家減少訂購針織棉質成衣進口，也對日本格仔布的輸出發生影響。

日本格仔布現對香港的訂價，今年十月至明年三月付船者，已跌至每公尺F.O.B.三萬二仙三美金，比今年首季每公尺三五仙半美金跌近一成。

可見美國入口商因美國經濟危機日益加深而減少輸入棉製品，對香港製衣廠和日本布廠都有不利影響。

美國市場貨物滯銷 贈小銀包亦失作用

美商訂小銀包已近停頓

【本報訊】最近此間元具廠接到的美國小銀包訂單大減，至於明年春季應用的女裝手袋、公文包等大件的充皮具，近日才開始洽談，訂單尚未接成。但美商的出價的口氣已不像以前爽朗，並在議價時就很小數也極力爭持。

據廠家說，前兩個月美商訂進較多的黑色充皮小銀包，近來落單已基本上停頓。美商來單停頓的原因，主要是他們前訂去的貨有不少未用去，同時還有一部分在運途中，故不敢再落單訂購。

上述的小銀包，只是當地的百貨和其他一些行業的零售商，由於生意慘淡，為了招徠生意才訂購這些小銀包作贈品。在數月之前，有些美商由於加送小銀包，曾使生意銷有所增加，因而當地其他商人也仿做此法，便形成有一個時期訂購小銀包較多。但是，後來因為當地市場購買力差，這個刺激已漸漸不起作用了，生意又差了。生意既差，連贈品也滯銷了，這些商人便不敢再訂。

明年春季應用的女裝手袋，現在正是洽商訂貨時期，前年此時都已經落單了，但目前只是商談，何時才洽得成尚未能預料。

國產應時鮮果暢銷 大盤昨成四百餘噸

楊桃方柿柚梨來量充裕

【本報訊】昨天國產應時果品暢銷，生意續旺盛，銷量比前兩天增加。如天色晴朗，今後兩天將是批銷生意高潮。

還有四天就是中秋節，國產各種佳果在本地市場銷售開始增加，因本地零售商現多紛紛進貨以應節日市場銷售，昨一天內成出的華南、華中、華北等果品約達四百餘噸。據果欄商人說，若前天不是天雨影響，成交還會超過此數的。

在應節果品中的楊桃、方柿和柚子等成交繼續增多。目前上市的廣東楊桃，個頭粗大、肥壯、汁多，比去年同期來貨質量有更進一步的提高，來貨充裕，每擔成四十五元。

廣東方柿的果身長得端正飽滿，核少皮多，爽甜，近日來貨以深圳居多。一級方柿每擔分成一百零五元至一百四十元；二級貨成八十五元至一百二十元；三級貨成六十元至九十五元。

倫敦銅價漲五鎊

【本報訊】據外電報道，倫敦銅價本月九日每公噸漲五鎊，三個月期貨漲至五三五鎊，現貨漲至五三〇鎊。

銅價所以上漲，是由於美銅下跌和智利銅礦可能國有化所致。

秋冬百貨上市

有些商人搶先提出

一般價格都比去年提高 夏季百貨現仍繼續推銷

【本報訊】港近兩天的天氣陡然轉涼，一些百貨商人趁機將部分秋冬百貨提出應市。大部分百貨商還在推銷夏季貨品，力圖收回現金週轉。

適逢秋冬百貨，八月初已開始分批運來，最近還繼續運到中。前一段時期，因氣候炎熱，貨物擱港幾多入倉。前兩天，若速遇大雨影響下，氣溫陡降，且早晚秋意漸濃，故有些大中型百貨公司均趁機將新近運到的秋冬服裝、呢絨、毛衫、毛冷等搬出應市，希圖爭先招徠顧客。

現在搶先上市的秋冬服裝，以長袖恤衫、長袖棉毛衣、絨衫等較多。據百貨商人說，秋冬百貨提早上市，但門市出售才剛開始轉旺，因為中秋節還未到，不少人都要購買應節物品，要等到秋風起後才能真正暢旺[illegible]

[illegible]

美匯昨大跌

每百少兌一元八角 瑞比法西德匯亦改低

【本報訊】昨日美匯[illegible]

金價恢復上漲

一度升至二八二點七五 新金成本減低後市轉弱

【本報訊】外電報道本週三的倫敦金價回升，每安士升三六·〇七五美元回升至三六·二美元，比前起二仙五美金；巴黎金價報三六·四八美元，比前起一點八仙美金；瑞士金價三六·三三美元，比前起二毫美金。

由於上述消息的刺激，昨日此間九九金價復趨上揚，整日價位都在二八二以上。但因為美鈔[illegible]

九九金開市二八二·[illegible]

股市成交二千多萬

部分股價午後緩升

【本報訊】昨日股[illegible]

食油市道牛皮

【本報訊】香港食[illegible]

日本家用衣車七月出口減少

【本報訊】日本家[illegible]

「奧新」M.S. "OSSAM"
由上海來。
定於九月十一日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓 電話：二四二二六一

今明兩日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點
山泰丸	YAMAYASU MARU(上午六時)	日本	B 1
匯來	HUI LAI(下午)	基隆	油蔴地
康樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK(上午)	日本	海面
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU(上午八時)	日本	A25
第七富洋丸	FUYO MARU No.7(下午五時)	日本	油蔴地
總統文納士	P.PRES. OSMENA	三寶顏	西區
健光丸	KENKO MARU(上午三時)	名古屋	B15
茂利怡美利	MURRAYEVERETT(上午六時)	日本	A20
寶威	PALVIA(上午七時)	印尼	油蔴地
添寶丸	SHOHO MARU(下午六時)	日本	B 5
多利巴	TURIALBA(中午)	日本	A33
奧新	OSSAM	上海	B
邊利地	BENLEDI(中午)	英國	九龍倉
北京	PEKIN(上午)	歐洲曼谷	A 7
三大?	STA. MARIA (下午八時)	馬尼拉	油蔴地
第11金星丸	KINSEI MARU No.11(半夜)	沙巴	油蔴地
太辰丸	TAISHIN MARU(下午十時)	日本	油蔴地

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點
秋葉山丸	AKIBASAN MARU(上午八時)	中美洲加勒比海	A 5
成都	CHENGTU(中午)	新幾內亞南太平洋	B16
寶根威	BOUGAINVILLE(下午)	神戶	A24
士甸吉	STRENKERK(上午八時)	新加坡鹿特丹歐洲	A 6
海合	OCEAN UNITY(上午九時)	日本	B12
建昇	KEN SHENG(上午九時)	高雄加州溫哥華	A33
東方神?	ORIENTAL EXPRESS(下午)	高雄洛杉磯	九龍倉
比叡學丸	HIYEHARU MARU(下午)	神戶紐約	A26
玫瑰威利	ROSEVILLE(下午)	曼谷	九龍倉
東海	TONG HAI(下午)	星洲馬六甲	B 6
華新	VIRGINIA(下午六時)	西貢	B17
萬利怡美利	MANOLOEVERETT(下午)	沖繩日本	B11
箱根	HAKONE(下午)	日本	九龍倉
柏來姆	PRIAM(下午)	新加坡利物浦	A23
那拉	NARA(下午)	澳洲歐洲	九龍倉
阿打西	AL KADISIAH(下午)	科威特	A 2
昌洋丸	SHOYO MARU(下午)	新加坡	B 8
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK(下午)	印尼	B16
拿甸那	NARDANA(下午)	日本	A22
利德州	RADNORSHIRE(下午)	日本	太古倉
杜甸地	TRAUGUTT(下午)	日本	A31
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU(半夜)	東南非	A19
光榮富士	GLORY FUJI(上午九時)	丹絨霹靂	B 2
永寧	WING NING(中午)	汕頭	油蔴地
沙美樂	SALMELA(下午)	東加拿大	A15

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本	A
自由聯合	UNION FREEDOM	台灣	A
菲列濱	PHILIPPINES	馬尼拉	A
京都丸	KYOTO MARU	日本	A
力高	REGO	日本	A
凡德彬	PANDO POINT	英國	九龍倉
昭隆丸	SHORYU MARU	日本	油蔴地
尼巴	NEGBA	英國	A
銀洋丸	GINYO MARU	日本	A
大航海	GRAND NAVIGATOR	日本	海面
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	A
寶利華利	BONNEVILLE	巴生港	A
華也納	VIRNNE	澳洲	九龍倉
南非安時?	S.A. CONSTANTIA	日本	A
佐渡丸	SADO MARU	日本	A
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	高雄	A
基隆	KEE LUNG	基隆	油蔴地
南非佛利近	S.A. VERGELEGEN	南非	A

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點
士打巴利	STRAAT BALI(上午)	新加坡西非	A21
士打谷	STRAAT COOK(上午)	澳洲新西蘭	A 4
亞利士泰之路	ARISTAGELOS	新加坡南非	A 5
倫敦市民	LONDON CITIZEN(上午)	洛杉磯紐約	A13
台壽	TAI SHOU	洛杉磯溫哥華	A11
銀洲	NGAN CHAU	新加坡波斯灣	B18
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	新加坡仰光	A25
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	仰光加城	A20
山泰丸	YAMAYASU MARU(半夜)	新加坡	B 1
京都丸	KYOTO MARU	新加坡印尼	A
大運	LUCKY TIDES(下午)	西貢	油蔴地
寶功	PARAGON	新加坡汶萊加爾	油蔴地
勝隆丸	SHORYU MARU(下午)	新加坡	B 2
哥羅拉多	COLORADO(下午)	加州	九龍倉
查拿嘉拉	JALAKALA	台灣加州溫哥華	A12
海國	HAI KUO	越南	西環碼頭
總統文納士	P.PRES. OSMENA	馬尼拉	西區
士打	STRAAT FIJI(上午)	日本	A 6
沙歌夫	SURCOUF(上午)	澳洲西南非	A26

輪船停泊表

船名		停泊處
遠洋	OCEAN TRAMP	A10
加地根畢亞	CARDIGANSHIRE	太古
威尼斯	VENICE	A17
華洋	HUA YONG	油蔴地
珠江	CHUKIANG	B14
迪帝士古	DITTE SKOU	九龍
瑞安丸	SEI AN MARU	A38
威華浪	WAIWERANG	B21
福隆	FOO LUNG	油蔴地
海飛	HAI FEI	B10
協榮丸	KYOSEN MARU	B 5
恆興	HANG HING	B19
杜拿安妮打	DONA ANITA	A37
巴格羅拉	BARCAROLLE	A32
[illegible]	TIDARO M	A29
紅海	RED SEA	B 9
哥打惹也	KOTA JAYA	A 3
海洋	OCEAN	[illegible]
慶光丸	KEIKO MARU	7
華利山	WARISANO	油蔴地
遠力希	BENNACHIE	九龍
金鳳	GOLDEN PHOENIX	B22
美華貝嘉	MARTHA BAKKE	A 1
明尼路	MINILEO	B 3
砵美本	PORT MELBOURNE	九龍倉
大華山	TAIWAISHAN	B13

明新汽船株式會社 MEISHIN LINE

勝隆丸 M.V. "SHORYU MARU" 九月十日由日本抵港 九月十一日收貨 直放：新加坡 九月十二日開行

大川丸 M.V. "OHKAWA MARU" 九月十三日由日本抵港 九月十四日收貨 直放：新加坡 九月十五日開行

山信丸 M.V. "YAMANOBU MARU" 九月十六日由日本抵港 九月十七日收貨 直放：新加坡 九月十八日開行

總代理：海外聯合海運有限公司 電話：四五〇四…

Japan Line 加勒比海特快航線

M.S. "JAPAN CANELA"（第X次航）日本芝荊號 十月三日落貨 四日開行

航內港口—卅八天到達 千里達—四十三天到達

直航：LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, PUERTO CABELLO, CURACAO, ARUBA, MARACAIBO, CARTAGENA, SANTAMARTA, BARRANQUILLA, COLON, PANAMA, ACAPULCO, ACAJUTLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA.

總代理：泛洋航運有限公司

SHOFUKU LINE

大壽丸 M.S. "DAIJU MARU" 九月十三日到港 直達新加坡 十四日開行

峯鷹丸 M.S. "MINETAKA MARU" 九月十三日到港 直達新加坡 十四日開行

日邦丸 M.S. "NIPPO MARU" 九月十六日到港 直達古晉 十七日開行

總代理：東洋船務有限公司

東都海運株式會社 TOHTO LINE

M.S. YAMAYASU MARU 山泰丸 泊B1號 九月十一日抵港落貨 直放星加坡 九月十二日晚開行

總代理：嘉信船務公司 地址：永樂街一六九號

貨櫃處：東源公司 地址：文咸東街一三六

M.V. HOI HING 海興輪 直達 山打根 斗湖 九月十六日收貨 十七日開行

惠南有限公司

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN 直運新加坡、庇能

順昌航業有限公司啓

渣華郵船公司

總代理：荷蘭東亞輪船公司 利來郵船公司

大子大廈電話：二四一一八一（二十綫）

航綫	船名	開航日期	直航
澳洲綫	TJIWANGI 芝萬宜	九月廿日	布利士彬、雪梨、墨爾本。
新西蘭綫	STRAAT COOK 士打谷	九月十一日	菲芝島、奧克蘭、威靈頓、列吐頓等埠。
東非綫	TJIBANTJET 芝萬捷	九月十四日	東非各埠。
西非綫	STRAAT BALI 士打巴利	九月十一日	西非各埠。
	STRAAT FRANKLIN 士打芬格蘭	九月廿四日	
歐洲綫	SINOUTSKERK 仙鷗士吉	十月九日	歐洲大陸各埠。
	STREEFKERK 士芝英吉	十一月九日	
地中海中東綫	KOUDEKERK 高達吉	九月廿三日	地中海、中東及歐洲各埠。
拉丁美洲綫	WONORATO 温拿拉圖	九月廿四日	拉丁美洲加勒比海區域
	MISSISSIPPI LLOYD 密西西比來	九月十四日	中南美洲各埠。

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時33	8時44	6時38	7時44
8時38	9時43	7時10	8時10
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時05	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時13	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時29	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時26
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）者星期日及公衆假期停駛，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
下午1時0	下午3時59	上午8時05	上午10時04
下午3時51	下午6時43	上午9時38	下午2時31

第二張

風雲雷電　梁羽生

六、離奇的遭遇

三小姐

風雲雷電　梁羽生

六、離奇的遭遇

「快刀斬亂麻，生米煮熟飯！」

秦龍飛滿面通紅，訥訥說道：「師叔，師叔取笑了。」

鄭人俊笑道：「我自信老眼無花，你對那位呂姑娘的情意，我早已看出來了。嘿嘿，咱們是自己人，你又何必瞞我？你的師父都已經對我說了呢！」

秦龍飛怔了一怔，道：「原來師叔早已料到有今晚之事？」

鄭人俊點了點頭，說道：「青槐吳師兄前日曾到過這裏，他說收了你做徒弟，還說你有為難之事，必須娶得呂東岩的女兒做妻子，方能化禍為福，有這事麼？」

秦龍飛臉上發燒，只好承認，說道：「師父是曾這樣說過的，不過……」

鄭人俊打斷他的話道：「你師父為你設想週到，那是決計不會錯的。他說你遲早會同這位呂姑娘來我家裏，叫我幫你的忙。嘿、嘿，我可沒想到你今晚來得這樣快。哈哈，現在咱們都已說清楚了，你要我幫你的忙麼？」

秦龍飛方始恍然大悟：「怪不得他見我與呂姑娘同來，就知道我是他的師姪。甚至根本不用我說出手了。」

鄭人俊笑道：「你怎麼不說話呀？這是一件大事，你對師叔也用不着害羞了。」

秦龍飛心頭亂撞，低聲說道：「不知師叔計劃怎樣幫忙於我？」

鄭人俊笑嘻嘻的看着他，似笑非笑的一字一句的緩緩吐了出來：「快刀斬亂麻，生米煮熟飯！」

秦龍飛吃了一驚，說道：「這，這，這……師叔，你這是什麼意思？」

鄭人俊笑道：「你這樣聰明人，還不明白？我是叫你今晚就與呂姑娘成親！」

秦龍飛臉上發燒，心頭亂跳，囁嚅說道：「她、她肯嗎？」

鄭人俊哈哈笑道：「你師傅是個善於使用迷藥的行家，那位呂姑娘如今早已是人事不知了。不由她不肯，你這個現成的新郎總之是做成的了！」

秦龍飛畢竟是名家之子，天良未泯，多少還有點羞恥之心，聽了這話，面紅過耳，說道：「這，這個恐怕不大好吧。」

鄭人俊道：「俗語說得好：量小非君子，無毒不丈夫，何況我教你做的也不能算是什麼壞事。難道你願意把這位如花似玉的呂姑娘讓給那天雷道長小子？只要生米煮成熟飯，她自會死心塌地的跟從你。你們郎才女貌，正是一對好夫妻，你說這有什麼不好？機不可失，莫遲疑了，你跟我進去吧！」

秦龍飛好像着了魔法，迷迷糊糊的站了起來，竟然糊裏糊塗的就跟他進去。（二二四）

出手除笨有精　精仔明

財叔榮叔兩個老臣子，也是老狐狸，極力贊成打垮胡士托，但是，叫佢地出手就咪撈，於是一致推舉精仔明告御狀，同聲曰：「明哥同胖伯傾得埋，兜佢大計，非明哥親自出馬不可矣。」

精仔明當然唔傻，做人一向抱着精人出口之原則，你叫佢出手就晒冇了，搖頭曰：「我在金鋪不過是一個學師仔，呢的事有權管者，萬一胖伯誤會，以為我與胡某人有什麼過不去，所以資死佢，那時就反為不美了。兩位叔台是老臣子，跟胖伯咁耐，忠心耿耿，胖伯不是不知，呢件事要你兩位出馬至得。我甘為敲敲邊鼓，協助你地進攻。」

財叔忙曰：「咁你哋精，現在胖伯當明哥是契仔一樣，明哥講一句，好過我地講十句。」

「胖伯真係當我契仔？」精仔明忙曰：「何以見得？」

「胖伯在舖面，逕時公開大讚明哥叻仔。」財叔曰：「有次講到話，如果你係阿德就好了。胖伯一味讚你，冇讚胡士托，所以胡某人對你咁掉忌。」

精仔明點點頭，覺得苦心沒有白費，在張永胖身上做了很多工夫，果然逐漸取得張永胖的好感和信任，認老豆的「百年大計」，顯然跨進一大步了。這樣一想，心中暗喜不已。

榮叔曰：「有鋪了，明哥出聲好得多，就係因為你在舖頭日子淺，你出聲方便得多。我地在舖頭日子長，我地出聲，反而會引起胖伯誤會。你以關外人身份來對胖伯講，當如關心胖伯之家業，胖伯一定感激你。」

「一於咁話喇明哥，」財叔笑曰：「無謂再拖了。」

精仔明想了一想，雖然笨人出手，似乎吃虧，實在也是向張永胖表示忠心的一個機會，指出胡士托織亂家宅，這種事情，張永胖一定受落的，查有實據之時，胖伯對自己只有感激。消除了胡士托這口眼中釘，以後的事就易話得了。因此，出手實在除笨有精也。搖搖頭，作勉為其難之狀，曰：「好喇，我即管試下，兩位叔台拍硬檔至得。」

第二天，在武興依茶時候，精仔明低聲曰：「胖伯，有件事我好唔想講，但又不能不講，因為這件事與胖伯的名譽有關，家聲有關。不過，事先聲明，我都係聽返來嘅了，有冇其事不得而知。當然我希望冇其事，亦相信冇其事；不過，萬一有其事，茲事體大，唔出聲就對不住胖伯了。」（二四四）

門牆

二一四　特別的投票者

他們說的什麼同情、什麼支持，王靜茵都知道這是怎麼一回事，她覺得索然無味。就領着這一羣人在吵吵嚷嚷之間，湧出來了。

投票場還是冷清清的，可以說，就靠辦理事他們幾個人來給湊湊熱鬧了。

外面颳進來一陣風一陣雨，把投票場裏懸得高高的布條標語，吹打得搖搖欲墜。風雨送來涼意，王靜茵感到了輕快、舒適。

投票門外又響着汽車的笛子聲，一輛車子驟然停在門前，幾個打着雨傘的人從車廂裏走出來，又是一部汽車送人來投票啦！

橫風驟雨突然颳得一陣緊，幾個打着雨傘的人，緊緊撐住傘向前面擋住，把身子遮住了。幾把雨傘下面都只露出了穿着黑色布鞋的腳，映動着闊大的黑色的褲管。雨傘後面傳來幾個女人的笑聲。

如果她們都真的是來投票的，那末，她們又是哪等樣人？王靜茵懷着好奇心向她們盯着。

一些在閒着的投票場主事人發覺了，連忙迎了上去，大概是要遞給她們選舉票，又大概是要向她們詢問什麼。

幾個人走進投票場來了，把雨傘收起來。噢，都是一身中式的白衫黑褲的打扮，頭上還結了個大髮髻。王靜茵一時驚呆住了，她覺得清清楚楚，那些投票者是什麼樣人呢？是幾個受僱於人家的女用人！

幾個特別的投票者似乎很不習慣這種場合，她們手上接着選舉票，卻又不知道該怎麼辦，於是，投票場內的主事人又殷勤地給她們解釋什麼，只是投票者表示一番之後，一個主事人便在選舉票為她們在選舉票上寫劃了。哦，他是為這幾個特別的投票者寫選舉票！

笑容　海辛

請來證人

從弟弟、妹妹眼睛裏放射出來的懇求神色，馮妙菊感到自己應該有所作為，應該完成一個任務。

「我去打個電話。」

她說，抽身站起來，跨出房門口，趕緊下樓，跑到大街上的一家米店去借電話打。

十五分鐘後，她回到房間。房裏已經恢復常態——媽媽繼續在車縫衣裳；小胖和小瑜也在床上串結塑膠花。

再過半小時，冷巷傳來迅疾的腳步聲。片刻，張子才神色匆忙，掀開門簾，跨進房間來。

看見滿串結塑膠花上的報紙的妙菊，他劈頭就詫異地問：

「妙菊，有什麼要事情？」

妙菊停止串結塑膠花，也停止閱報，抬頭直打招他：「子才，我問你，今天下午你來過嗎？」

「來過，發生什麼事情？」他神態憂感。

「有帶玩具來送給小胖和小瑜嗎？」

「有，我來的時候，你還未下班，伯母去交車衣，小胖、小瑜在做功課，很乖。」

「你給他們什麼玩具？」

「一輛火車頭，一個洋娃娃，我在玩具廠取來的。」

「這就對了，子才，你來做個證人。」妙菊站起來，嚴肅的臉露出一絲笑意。

「做什麼證人？怎麼啦？……你們——」

——誰說我送玩具給小胖、小瑜，送出毛病來啦？他想，看看妙菊；看看停止車縫、很留意自己說話的馮伯母；看着不發一言地低俯着頭，繼續在串結塑膠花的小兄妹倆。

他猛地記起——我剛才進門口，就發覺小胖、小瑜已失卻往日的爽朗與活潑，這喚叫他也很勉強，聲音也低！

「事情是這樣的，你給小胖、小瑜的玩具，施太太和她的兒女，硬說是偷她們的，弄得我媽媽要查查，狠神神打了小胖、小瑜一頓。」妙菊終於道出真相。

「什麼話？好沒道理！」他四分灼熱六分憤慨地嚷，不期然伸手去撫拂小瑜的幼髮。

「所以，我急急打電話叫你來做個證人。」妙菊說。

「這種事情應該弄個明白的，我願意做證人。」他作出了朝外邊走的姿勢。

[illegible]六分[illegible]，妙菊和[illegible]子才，一[illegible]施太太的客[illegible]有女傭阿保姐在打掃着地方。

「阿保姐，施太太在嗎？」妙菊問，其實她早已瞥見施太太在廳房裏。（十一）

小說林

三小姐

這個女人挽着手提包，用力向上一擲，變得嚴肅的：「我實在感謝他搜查，但是不讓你們！」

約翰領着前行，回頭說：「謝謝你的合作。不過，他們也做得對。這不單是小店的規矩。」

進了司理室。

約翰請女人坐下，問她要喝點什麼。

「我什麼都不要，要一支煙！」

「你抽煙？但是你不習慣買煙？」約翰遞給她一支煙，隨後燃上打火機。

女人有點吃驚的往後一仰，緊抱着手提包：「我有香煙，在這裏面，我不想拆開！」

「我不是這個意思，小姐，抽一支煙、喝杯咖啡，我們好好的談一下。嗯，我的記性不好，……」約翰抓了抓頭，[illegible]回憶什麼，像是在[illegible]似的。「我在什麼地方[illegible]見過面似的……。」

「這有什麼稀奇，我是你們的顧客，我常常到這兒來。」

「謝謝你了。你是我們的好顧客。請問小姐貴姓？」

「我叫……唔，呂家三小姐！」女人神態閒雅地說出這幾個字，似乎這幾個字就能鎮懾人，要把人壓倒。

「哦，對了對了，我在一個舞會上見過呂小姐了。那麼，今天，真是開罪你了，這只是誤會……實在是誤會。……」

其實，約翰所謂見過呂小姐，只是隨便搭腔，不過「呂三小姐」這個名字，這個「符號」，他倒是聽到過的。他聽到過「呂三小姐」這「符號」，是由於她常常在百貨公司「引起誤會」，而到頭來卻又「沒有誤會」，或是「根本不成為誤會」，只是售貨員的神情緊張所致。

現在，他約翰面對着這個「呂三小姐」，心裏不能不引起懷疑：「莫非她果然到我們公司來了，她要「光顧」我們啦。究竟，剛才公司怎樣數一數這種「誤會」呢？呂家是香港數一數二的「大戶人家」，我不能讓他們丟臉，丟臉，我這個差事，可能因此丟了。可是，我可不能就此罷手，我不能叫老板白賠本呵。這是我的職責，但我該怎樣去處理才叫大家平安無事？我沒有這個經驗，這時間，我向誰請教？……」

一個工友送來兩杯咖啡。

「呵，香得很！我不要奶和糖！」三小姐端起咖啡說。（三）

一六三、快樂下來了

「唉，這就難了！」當舖陳同情地望了標仔一眼。

「當舖陳，一場老友，本來不想開口，但士急馬行田，厚臉皮也得辦大事了，」司徒標說：「欠一、兩萬元，能不能借給我？」

「借錢麼，唉，也不難，就不知你有什麼值錢的東西給人揸手？」

「沒有啊，值錢的都賣光了。」

「沒有東西抵押，怎麼能借到錢？唉，可惜，可惜，愛莫能助，愛莫能助！」

「不可以通融一下？你我一場朋友……」司徒標在哀求：「只要過了這一關，往後[illegible]復升，賺了錢，連本加厚利還你！」

「標仔，朋友還朋友，生意還生意，千萬不要混淆不清。講到生意，父子也要一分一毫計清楚。要是你有值錢的東西，隨時來找我。人家收月息一分，我收八厘，夠老友了吧？」

「多謝關照了。」標仔頹然地說。

「講錢失感情」，當舖陳曉得標仔已處於半破產的困境時，更加步步為營，生怕被他拖累，草草的打發了他的說話，就急急告辭，從此之後，再也不上門找他了。

望着逐漸遠去的當舖陳的背影，留給標仔的，有一種[illegible]然若失的感覺，異樣的孤獨使他躑躅。他想到，當炒美國股票全軍盡墨的時候，就意味着從上流社會的[illegible]再重重地摔下來，就意味着再也過不了這種[illegible]的軟性生活，就意味着要搬出這[illegible]公寓，就意味着要[illegible]，再拋潑水[illegible]開來——有錢！」的企望。

「不行，[illegible]！」標仔喃喃自語，像[illegible]人要拉他當[illegible]力抗拒一樣，「我[illegible]錢的，我會[illegible]翻頭的，我一定會翻本，[illegible]應該這樣倒下——蒼天有眼，否極泰來，我會發第二次！」

瘋子　鄭明

阿才的舉動，過於突然，使到大家都怔住了。

不久，阿才拿了一卷報紙，又飛跑回來。

「這是昨天的報紙，你們看……」阿才把報紙攤開，攤在地上，指點着一張圖片道：「這是不是瘋子？」

圖片拍得並不清晰，因為圖中人在行進中，給像並不堅實，何況頭上還蒙上一塊布，似乎是在逃避人家拍攝。

他的身旁有着兩名大漢，左右箍住，圖右邊有一輛豬籠車。他們三人，顯然正急步向豬籠車走過去。

據圖片說明，這是一個被控謀殺罪的犯人從法庭出來的情景。而這宗謀殺案，正正就是那宗荒山女屍案。

那些成年人看了這張圖片，有人說不像瘋子，也有人說有點像，因為面目被布所蒙，看不出圖中人的真面目。

「阿明，你看像不像？」楠細佬問阿明。

「就是他！」阿明肯定地「就是瘋子！」

「你憑什麼說是這人是瘋子？」

「我認他的身材和衣服！」

「這不大可能吧！」不知誰持不同的意見。

「可能！百分之百的可能。阿聰，蝦仔，你看這個人！」阿明指着押着瘋子的人。（四一）

在機場　夏易

機場上人來人往，美思看見凱仁的時候，他正拉行李去過磅。

美思略為站了站，等待着。

今天，她對自己的儀表充滿自信。她是加意打扮一番才來的。

來送行的人，沒有凱瑜，也沒有他的老雙親，只有他的同事，和幾個比較接近的學生。有兩三個美國人，美思也認識的。

這種場合和氣氛，和美思預料的差不多。不過，也有一些地方是她沒料到的。

她沒料到大家的舉止很是莊重。

這些日子來，她心情很劣，一想起凱仁，就是猶臘火藥氣。她已經忘記凱仁在某些交際圈裏的情調了。

她覺得不容易破壞這種莊重氣氛。如果想破壞，只有叫自己先出醜。

她和凱仁的同事招呼，有禮地說些不相干的應酬。他們都知道她和凱仁已經離婚了。美思感到他們已經知道。不過，美思也很風趣，她微笑說：「我們離了婚反為更友誼了。對裴先生的人格學問，我始終敬佩。他要飛到地球的另一邊，我還是覺得依依不捨。」

那些凱仁教過的學生，卻並不知道他們已經離婚，起初，他們還叫她作裴師母。

凱仁走過來了，立刻成為談話的中心對象，而美思呢，成為許多送行者中的一名吧了，她只能和大家一樣，用不大大也不太小的聲音，偶然說那麼三幾句話，只為了使自己不寂寞。

後來，凱仁和兩個外國人走開，不知在談什麼，美思注意着，等待機會。當她認為他們已經談完了什麼之後，就走了過去，向那外國人道歉，那外國人立刻有禮地退開了。

「只問你一句話。」美思立刻跟凱仁說，「你騙了我就想算啦！」

「我沒騙你，小姐，一切全是你自願，你選擇。」

「問問你自己良心吧！斯文無賴！」

「如果你認為被騙了，那是你自己騙了自己，於人無尤。」

「你以為我會罷休？」

「我腦子裏裝滿的都是嚴肅的正經的大事。沒地方放你這個無聊的小問題。」

「說謊！你為了對付我，不知花了多少心思。你這些日子，像一隻老鼠，設盡辦法躲開我。」

「要揮走一隻老貓，用不着費什麼心思。」說完凱仁馬上走開了。（二五〇）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
高麗熊	KOREA BEAR	馬尼拉	9月13	太平洋
諾曼萊克	NORMAN LYKES	墨西哥灣	9月13	總納
香港號	H.K. MAIL	西雅圖	9月13	福來
瑪莉亞	MARIA ROSELLO	日本	9月13	大阪
山西	SHANSI	新西蘭高雄	9月13	太古
綱島丸	TSUNASHIMA MARU	日本	9月13	東洋
萬流	WANLIU	高雄	9月13	太古
海華	HALLVARD	曼谷	9月13	多利順
出口貿易	EXPORT BUYER	美國	9月13	和捷
佛羅里達丸	FLORIDA MARU	西非	9月13	川崎
信東	SINCERE ORIENT	基隆	9月13	東海
福崎丸	FUKUZAKI MARU	神戶	9月13	大信
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	日本	9月13	捷成
大壽丸	DAIJU MARU	日本	9月13	東洋
峯鷹丸	MINETAKA MARU	日本	9月13	東洋
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	新加坡	9月13	渣華
邊里岳	BENREOCH	高雄	9月13	邊行
網中丸	AMINAKA MARU	名古屋	9月13	大信
芝萬挑	TJIBANTJET	日本	9月13	渣華
榮光丸	SOKO MARU	神戶	9月13	大信
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	9月14	捷成
東星	STAR ANTARES	波斯灣	9月14	福來
湼堡	NIENBURG	歐洲	9月14	東方
中國熊	CHINA BEAR	三藩市	9月14	太平洋
順興	SHUN HING	日本	9月14	中央
大川丸	OHKAWA MARU	日本	9月14	海聯
希爾	HEL	上海	9月14	英辟
高宗丸	KOSOH MARU	日本	9月14	泛洋
汶萊第一	BRUNEI No. 1	婆羅乃	9月14	華通
捷德那	GEDERA	日本	9月14	新興行
海隆	HAI LONG	基隆	9月14	東海
華耶普拉	WAJABULA	印尼	9月14	通裕
建國	CHINKOA	日本	9月14	錦行
危地馬拉丸	GUATEMALA MARU	南非	9月14	川崎
馬哥孛羅	MARCO POLO	廣島	9月14	渣甸
美華	MYOMAYWA	仰光新加坡	9月14	新興行
普利山達	PRISANDER	英國	9月14	太古
明豐	MINFONG	日本	9月14	東方
伊信	IXION	曼谷	9月14	太古
興隆丸	KORYU MARU	日本	9月14	東方
文尼斯提烏斯	MENESTHEUS	英國	9月14	太古
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	日本	9月14	川崎
寶來丸	HORAI MARU	日本	9月15	日郵
伊利洛克士	EURYLOCHUS	馬尼拉	9月15	英招
吉雲	CHIYUNG	高雄	9月15	港郵
利通	JAGUAR	曼谷	9月15	利通
力圖丸	NITTOU MARU	日本	9月15	太平
瀨田丸	SETA MARU	日本	9月15	日郵
元洋丸	GENYO MARU	日本	9月15	中央
亞馬拿	ASMARA	日本	9月15	寶隆
莎維	SHAVIT	日本	9月15	新興行
海興	HOI HING	婆羅洲	9月15	惠南
太平洋商人	PACIFIC TRADER	台灣	9月15	太古
泰伸丸	TAISHIN MARU	神戶	9月15	大信
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	日本	9月16	捷成
德利馬士基	TREIN MAERSK	馬尼拉	9月16	捷成
昭川丸	AKIKAWA MARU	墨西哥灣	9月16	川崎
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	日本	9月16	捷成
海寶	HALLBORG	曼谷	9月16	多利順
孝納	CHENAB	喀喇嗤新加坡	9月16	太古
山信丸	YAMANOBU MARU	日本	9月16	海聯
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	三藩市	9月16	美郵
嘉湖	CRYSTAL TAKE	日本	9月16	中央
愛瑪麥克	EMMA BAKKE	三藩市	9月16	鐵行
仙魯士吉	SINOUTSKERK	歐洲	9月16	渣華
先達康拿	STRATHCONON	英國	9月16	鐵行
香港琥珀	H.K.AMBER	美國	9月16	港郵
日邦丸	NIPPO MARU	日本	9月16	東洋
柏加	PAG	日本	9月16	華林
第10石卷丸	ISHINOMAKI MARU	日本	9月17	東洋
先鋒	PIONEER CONTENDER	紐約	9月17	美輪
依加安迪	EDGAR ANDRE	歐洲	9月17	東方
鳩星丸	KYUSEI MARU	日本	9月17	天祥
粟田丸	AWATA MARU	日本	9月17	日郵
費利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	9月17	福來
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	9月17	永泰
神馬	AZUMA	歐洲	9月17	寶隆
寶根威利	BOUGAINVILLE	東加拿大	9月17	多利順
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	美國	9月17	大工
大洋丸	TAIYO MARU	日本	9月17	永泰
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲高雄	9月17	渣華
威沙吉士	VISHVA KIRTI	西雅圖	9月17	東方
芬崖	FERNCLIFF	美國	9月18	多利順
高富	GOLFO DI PALERMO	英國台灣	9月18	國光
紀邦丸	KIHO MARU	日本	9月18	東方
密芝安	MICHIGAN	美國	9月18	渣甸
泰萊總統	PRES. TAYLOR	美國	9月18	總統
溫寶倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	9月18	總統
海雄	HAI SHORNG	天津	9月18	太平
海順	HELIOS	西貢	9月18	多利順
繁王丸	HANO MARU	日本	9月18	大源
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	曼谷	9月18	福來
岩代丸	IWASHIRO MARU	基隆	9月18	日郵
赫信士泰	HESSENSTEIN	高雄	9月19	捷成
德光丸	TOKUKO MARU	橫濱	9月19	大信
隆岡山丸	OTOWASAN MARU	日本	9月19	太平
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	波斯灣印度	9月19	捷成
珍納馬士基	JENS MAERSK	波斯灣印度	9月19	捷成
南星丸	NANSEI MARU	日本	9月19	天祥
冲島丸	OKISHIMA MARU	日本	9月19	川崎
林肯總統	PRES. LINCOLN	美國	9月19	總統

出口船期預告

歐洲線

船	名	往港口	月日	公司
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	9月13	捷成
維也納	VIENNE	倫敦歐洲	9月13	郵
佐渡丸	SADO MARU	北歐洲	9月14	日郵
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	漢堡歐洲	9月15	捷成
希爾	HEL	歐洲	9月15	天辟
高宗丸	KOSOH MARU	漢堡	9月16	泛洋
邊里岳	BENREOCH	倫敦漢堡	9月16	邊行
汎德頓	PANDO POINT	倫敦漢堡	9月16	鐵行
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦鹿特丹	9月17	英招
亞馬拿	ASMARA	漢堡歐洲	9月17	寶隆
伊信	IXION	利物浦	9月17	太古
岩代丸	IWASHIRO MARU	近東	9月19	日郵
柏加	PAG	的港	9月19	華林
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	9月20	捷成
彭加索	PEGASO	意大利	9月22	海海
格蘭利安	GLENLYON	倫敦漢堡	9月22	怡和
高德吉	KOUDEKERK	歐洲	9月23	渣華
威利	VELAY	倫敦漢堡	9月24	法郵
亞溪利士	ACHILLES	利物浦	9月[illegible]	太古
亞路沙	AROSIA	漢堡歐洲	9月26	寶隆
伊士桂連路	ESQUILINO	意大利	9月26	天祥
汎德蘇	PANDO SOUND	漢堡倫敦	9月26	鐵行
彌力治	BENNACHIE	利物浦	9月26	邊行
力加士泰	NECKARSTEIN	漢堡歐洲	9月27	捷成
柯朗西	ORONSAY	南安普頓	9月29	鐵行
邊來路	BENLOYAL	倫敦漢堡	9月30	邊行
北佐羅加	PATROCLUS	利物浦	9月30	太古
雷德郡	RADNORSHIRE	倫敦漢堡	9月30	怡和
緬甸	BURMA	漢堡歐洲	10月3	寶隆
立姆安美時	NEPTUNE AMETHYST	倫敦漢堡	10月6	福來
邊列地	BENLEDI	漢堡倫敦	10月7	邊行
如雲	RU YUNG	漢堡倫敦	10月7	港郵
仙魯士吉	SINOUTSKERK	鹿特丹歐洲	10月9	渣華

印·巴·中東線

船	名	往港口	月日	公司
河路	HOROL	馬德拉斯	9月13	[illegible]
瀨田丸	SETA MARU	紅海	9月16	日郵
建國	CHINKOA	波斯灣	9月16	錦行
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	波斯灣	9月17	捷成
加利當尼亞丸	CALEDONIA MARU	紅海	9月18	日郵
海雄	HAI SHORNG	波斯灣	9月21	太平
大韓怡美利	HUGHEVERETT	仰光加爾	9月21	福來
圓洲	YUEN CHAU	亞丁	9月22	[illegible]
奈良山丸	NARASAN MARU	加爾各答大港	9月22	大阪
夏威夷丸	HAWAII MARU	近東	9月23	大阪
伊利沙伯港丸	PORT ELIZABETH MARU	上海	9月23	大阪
星	STAR BETELGEUSE	波斯灣	9月26	福來
陸洲	LUK CHAU	波斯灣	9月28	香島
洋月	OCEAN MOON	紅海	9月29	泛洋
吉備丸	KIBI MARU	波斯灣	9月30	大阪

東南亞線

船	名	往港口	月日	公司
景光丸	KEIKO MARU	馬尼拉	9月13	大信
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	9月13	順昌
基隆	KEELUNG	西貢	9月13	利通
太辰丸	TAISHIN MARU	新加坡	9月13	三利
金剛	KAM KONG	西貢曼谷	9月13	聯順
松龍丸	SHORYU MARU	新加坡	9月13	永泰
乾光丸	KENKO MARU	新加坡巴生港	9月13	大信
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	9月13	金祭
諾曼萊克	NORMAN LYKES	馬尼拉	9月14	總統
第11金生丸	KINSEI MARU No.11	亞庇婆羅乃	9月14	聯順
海洋	OCEAN	西貢金邊	9月14	[illegible]
大壽丸	DAIJU MARU	新加坡	9月14	東洋
峯鷹丸	MINETAKA MARU	新加坡	9月14	東洋
捷德那	GEDERA	新加坡	9月15	新興行
華利沙諾	WARISANO	印尼	9月15	通裕
大寶山	TAI POOSHAN	新加坡檳城	9月15	[illegible]
寶利	PALMARES	雅加達泗水	9月16	望非
大川丸	OHKAWA MARU	新加坡	9月16	海聯
汶萊第一	BRUNEI No. 1	婆羅乃	9月16	華通
海興	HOI HING	山打根斗湖	9月17	惠南
日邦丸	NIPPO MARU	古晉	9月17	東洋
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西貢新加坡	9月17	捷成
費利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	9月18	福來
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉宿務	9月18	高士威
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	9月18	永泰
山信丸	YAMANOBU MARU	新加坡	9月18	海聯
寶威	PALVIA	雅加達泗水	9月18	望非
大洋丸	TAIYO MARU	新加坡	9月18	永泰
繁王丸	HANO MARU	新加坡	9月18	大源
永興	WING HING	西伊里安	9月18	聯順
依加安迪	EDGAR ANDRE	泗水	9月18	東方
鳩星丸	KYUSEI MARU	新加坡巴生	9月19	天祥
芬崖	FERNCLIFF	曼谷	9月19	多利順
寶根威利	BOUGAINVILLE	曼谷新加坡巴生港	9月19	多利順
德光丸	TOKUKO MARU	馬尼拉	9月21	大信
南星丸	NANSEI MARU	新加坡巴生	9月21	天祥
永順	WING SOON	曼谷	9月21	聯順
華都南寶	WATUDAMBO	印尼	9月21	通裕
	UNION BRENDA	婆羅乃	9月22	海聯
	SENG KONG	婆羅乃	9月23	聯順
海皇	HOI WONG	新加坡檳城	9月24	捷順

上海·青島·天津線

船	名	往港口	月日	公司
芝利旺	TJILIWONG	新港	9月20	渣華

基隆·釜山·日本線

船	名	往港口	月日	公司
三大利	STA. MARIA	神戶橫濱	9月13	偉岸
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN	日本	9月14	渣甸
北京	PEKIN	日本	9月14	天祥
海華	HALLVARD	日本	9月14	多利順
東星	STAR ANTARES	日本	9月15	福來
士打自由城	STRAAT FREETOWN	日本	9月15	渣華
信東	SINCERE ORIENT	基隆	9月15	東海
海隆	HAI LONG	基隆	9月16	東海
湼堡	NIENBURG	神戶橫濱	9月16	東方
台灣	TAIWAN	基隆	9月17	太古
海寶	HALLBORG	日本	9月17	多利順
海順	HELIOS	日本	9月19	多利順
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	9月19	福來

非洲線

船	名	往港口	月日	公司
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	南非	9月13	渣甸
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西南非	9月14	捷成
力高	REGO	東非	9月14	大阪
芝班捷	TJIBANTJET	東非	9月15	渣華
寶來丸	HORAI MARU	東非	9月16	日郵
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	西非	9月16	川崎
莎維	SHAVIT	西南非	9月17	新興行
侯斯敦丸	HOUSTON MARU	南非	9月21	大阪
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	9月21	渣華
黑鷹	BLACK OSPREY	南非	9月23	渣甸
士打富蘭克林	STRAAT FRANKLIN	西非	9月24	渣華
夏灣拿丸	HAVANA MARU	西非	9月24	大阪

美洲線

船	名	往港口	月日	公司
菲列賓	PHILIPPINES	紐約	9月13	英郵
島根丸	SHIMANE MARU	加勒比海	9月13	日郵
墨爾本港	PORT MELBOURNE	南美	9月13	港郵
文農	MEMNON	美國	9月14	太古
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華	9月14	港郵
瑪莎麥克	MARTHA BAKKE	溫哥華	9月14	鐵行
高麗熊	KOREA BEAR	加州	9月14	太平洋
瑪莉亞	MARIA ROSELLO	墨西哥灣	9月14	大阪
出口貿易	EXPORT BUYER	紐約	9月14	和捷
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	墨西哥灣	9月14	渣華
寶利維利	BONNEVILLE	紐約	9月14	多利順
復華	UNION FREEDOM	查利士頓紐約	9月15	渣華
香港號	HK MAIL	西雅圖溫哥華	9月15	福來
大美士	THEMIS	[illegible]	9月15	多利順
力圖丸	NITTOU MARU	英國	9月15	太平
東方樂人	ORIENTAL MUSICIAN	紐約	9月16	港郵
吉雲	GHI YUNG	洛杉磯三藩市	9月16	港郵
太平洋商人	PACIFIC TRADER	三藩市洛杉磯	9月16	太古
伊利洛克士	EURYLOCHUS	紐約	9月17	英招
德利馬士基	TREIN MAERSK	紐約波士頓	9月17	捷成
先鋒	PIONEER CONTENDER	紐約	9月18	美輪
粟田丸	AWATA MARU	墨西哥灣加勒比海	9月18	日郵
菲律賓熊	PHIL.BEAR	加州	9月18	太平洋
皇士威利	KINGSVILLE	溫哥華	9月18	多利順
泰萊總統	PRES.TAYLOR	紐約	9月19	總統
溫寶倫總統	PRES.VAN BUREN	加州	9月19	總統
密芝安	MICHIGAN	加州	9月19	渣甸
隆岡山丸	OTOWASAN MARU	美國	9月19	太平
林肯總統	PRES. LINCOLN	三藩市洛杉磯	9月20	總統
冲島丸	OKISHIMA MARU	溫哥華	9月20	川崎
高富	GOLFO DI PALERMO	加拿大東岸	9月20	國光
安順	ONSHUN	加州	9月21	中央
昌島丸	MASASHIMA MARU	東加拿大	9月21	川崎
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	紐約	9月21	美郵
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南美	9月22	渣華

澳洲線

船	名	往港口	月日	公司
馬哥孛羅	MARCO POLO	澳洲	9月16	渣甸
山西	SHANSI	新西蘭	9月17	太古
萬流	WANLIU	澳洲	9月17	太古
愛瑪麥克	EMMA BAKKE	西澳洲	9月18	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	9月20	渣華
林武士	LEMNOS	澳洲	9月24	福來
士打星加坡	STRAAT SINGAPORE	新西蘭	9月25	渣華
貴州	KWEICHOW	澳洲	9月26	太古
柯朗西	ORONSAY	澳洲新西蘭	9月29	鐵行

海天集

英國人民的貧困

當思

「數百萬英國人生活在貧窮中」，這是本月七日英國「泰晤士報」一篇專文的標題，內容揭露了窮人賴以過活的英國社會現象。

英國窮人有多少呢？該文引用英國社會安全大臣凱斯·約瑟夫的一項估計說，在英國，「有七百萬到一千萬人「處在貧窮的泥沼中，甚至已經深深地陷進去了」。該文舉出偌大人數難以過活的一個原因，是因為房租所困。英國窮人的平時工薪收入，有四分之一，甚至高達二分之一，給房租吞噬掉了。越是貧窮的英國人，他們花在房租、燃料和各種社會保險費方面的錢，所佔的比率也越大。

該文引用領導大學經濟學教授湯尼·阿金遜的數字說，在英國，全家收入低於足以溫飽地過活的人家，每週付房租三至四英鎊的佔百分之三十一，付房租三至四英鎊的佔百分之十五。英國是號稱有社會保險的「福利」措施的，可是，一個年老退休工人的養老金，每週只有三英鎊二先令。這個數字甚至不夠付房租。

威脅着英國勞動人民生活的還有連年上漲的物價，和不斷增加的失業者隊伍。最近一期的美國「時代週刊」刊登了一篇英國正在陷入新的經濟危機的專文，內容指出，根據今年第一季的幅度計算，英國今年物價上漲的年率達到百分之七點七。最近一個星期，日用百貨中有二百八十六項漲了價。飛機票和火車票價都漲了，倫敦地下火車有的漲價達一倍。到明年一月，信件的頭等郵資將由五便士增至七便士。國營煤業和煤氣業已經宣佈要大大漲價。

一九六八年，英國消費品價格指數上漲百分之五點五，去年漲六點五。今年如果上漲百分之七點七，那就是更上一層樓了。英國人民將更加給高物價壓得喘不過氣。英國就業和生產大臣卡爾在一個月前還說，英國物價上漲的年率才不過是百分之六呢。

英國失業人數也在向着危險點邁進。上述的專文說，英國失業率達到百分之二點六時，便是一個高峯。到了這個高峯而仍有大批罷工發生，那便會損害英國的急迫需要的生產。事情正在向這個方向發展。八月份，英國失業人數達到六十萬六千多人，比七月份增加了三萬六千人。這是英國三十年來同月失業人數的紀錄，這個數字佔英國就業人數的百分之二點六。英國經濟情況的惡化還不只這樣，據外電在八月底報道，英國工會人士預料，到今年冬天，英國失業人數可能增加到七十五萬人，即佔全國就業人數的百分之三。這樣看來，英國的窮人數目不是越來越多嗎？

上述專文並且報道兩項事實。其一是英國今年第一季的實際生產總額已經下降百分之一。其二是英國罷工事件的發生更加頻繁了。它說：「一九七〇年最近日期，英國工人罷工的日子，打破一九四七年以來任何的同期紀錄。」又說，在以構件供應英國汽車工業的工廠中，今年來平均每天發生十宗罷工事件。

英國人民貧困，生產下降，物價高漲等等，從「泰晤士報」和「時代週刊」上述兩篇專文中，也可以看到一個側影的輪廓了。

「智取威虎山」總譜

金建

北京人民出版社出版的「智取威虎山」總譜，已經運抵本港，朋友們聽到消息，立刻奔走相告，十分興奮，認為這是一個喜訊。

這個總譜十六開本，四百多面，厚厚的一巨冊，載有全部唱腔和各部樂器的樂譜，並附有劇情說明、人物表、樂隊編制、鑼鼓字譜說明、樂譜符號說明等等，用道林紙柯式印刷，精裝封面，顯得十分莊嚴大方。

革命樣板戲的總譜和全部唱腔出版成書，廣為流傳，這件事還是首見的。「智取威虎山」是幾個經過修改定稿的革命樣板戲之一。「智取威虎山」的總譜有了，其他幾個也快陸續出版了。

總譜是一個音樂作品的藍圖，有了藍圖，就可以看見其中的結構和設計的一切。有志於學習的人就可以仔細鑽研了。

人們知道，「智取威虎山」是第一個採用中外混合樂隊伴奏的革命現代京劇。在總廣播時，配器和編制無法聽得清楚，但總譜則一目了然了。

這個樂隊的編制，顯然還是以民樂為主，尤其是過去京劇傳統伴奏的京胡、二胡、月琴，俗稱三大件，仍然保存下來，並佔了主要地位，保持了原來京劇音樂的傳統特色。

但是基本的設計，是根據作品內容的需要，從根本上改革京劇的伴奏「樂隊」。為此目的，樂隊編制原則，即仍然以民族樂器為主，加進適當的西洋樂器，件數不多，以弦樂為主，木管、銅管略加一些，務求加強色彩和豐富的厚度，使伴奏器樂的表現力擴大，但又極力避免洋化，避免音樂過厚，形成單調，瑣碎，複雜的感覺。這個安排，是我國京劇的一大創造，也是中外混合樂隊的一大創造。

加進去的洋樂器，以弦樂為主，其中低音大提琴與大提琴各一把，中音提琴二把，第一小提琴四把，第二小提琴三把，管樂則有單簧管、雙簧管各一，圓號二支，小號二支，拉管一支與長笛二支，如此而已。

這種編制與這種配器，是目前搞中國特色的中外混合樂隊所必要學習和研究的。學習寫作富於民族氣派的交響音樂的人，將來非掌握這個總譜不可。向革命樣板戲學習，尤其是學習如何用管弦樂隊觀托人物，表現主題，伴奏歌唱，更是非研讀這個總譜不可了。

大公園

讀書不虞三類「死」

姬潔蓮

香港的學校暑期結束後，近日在上班下班途中的車上，都無例外地碰到一羣羣的男女學生，他們的校服儘管不同，年齡標簽不一，但總有一點是相同的，那就是背或背負着沉甸甸的書包，部分人還掏出書本在深近視眼鏡下猛「刨」。看到他們那份量不輕的負擔和緊張的神情，想到香港學生們形容自己生活那句「讀死書，死讀書，讀書死」的話，我不禁又記起自己接觸過的，有關內地教育革命情況的一鱗半爪。

內地城市鄉村在教育戰線上進行的大革命，是隨着無產階級文化大革命的興起而展開的，隨着文化大革命的深入發展，在學校學制和教學內容上，都有了翻天覆地的變化。我接觸的不多，但單從自己看過的幾部初中課本，以及個別熟人談到的教育革命的深度和廣度，仍使自己很容易就感覺出來。

那是上月中旬的事。當時，廣州全市的數百所中小學校，一齊在十五日開課。那天，鄰居一個剛升上中學的小女孩，自學校領回新課本後，正在門外用彩色畫報紙一致地包裝新書。出於對教育革命進行情況的關切，我也不管自己和這個小鄰人還不太熟，就隨手拿起書來翻了一翻。即使是那麼粗略的一翻，這些新課本便給自己留下了對學校課本的全新概念。

先看到的一本，叫「工業生產知識」。那是一本類似物理課本的書籍，第一章講授的是現階段中國工業生產迅猛發展的大好形勢，之後，第二章講的就是力學的概念，第三章才依次有槓杆、滑輪等機械原理和應用的七個章節，最後還有簡易機械的構造等課文。這部書，文字淺顯易懂，通過在人們生活中最易碰到的事例，來闡明有關定理，使學生很容易就接受下來。不懂物理如我者，一看這個課本，就解決了自己原來不懂的一些物理問題。再看到的一本是「語文」，這部課本，選了毛主席在中國革命不同歷史階段的好些著作，也選用了毛主席一些詩詞，此外，還選編了北京中央報刊的一些通訊、特寫，也有選自地方報刊的文字。有關閱讀、語法知識的內容，則穿插在各個課文之間。

還有一本，那是「數學」。這部課本，從有理數講起，到代數、幾何、三角、開方，比舊日初中二年級數學講的還要多，但是就同「工業生產知識」一樣，它在闡明數學定義和公式時，舉例也是從學生日常容易接觸到的事物着手，因此也很容易明瞭。而數題文字內容也全部用的是工廠史、村史、家史之類，學生通過演算，既學會了數學知識，也同時接受了鮮明的階級鬥爭教育。

「英語」，是看到的另一本課本。這本課本，第一課教的就是「東方紅」，還有林副主席和毛主席和毛澤東思想的兩次題詞的英譯。另外，課文又從廣東地處國防前線這方面為學生設置教學內容，很有意義。至於英語的語法，也貫串在整本課本中。

看到的是四本，其他未看到的據說有「農業生產知識」、「地理」、「歷史」等。根據估計，「農業生產知識」大概包括化學、生物在實際生產上的運用和有關理論知識；「地理」、「歷史」等當也選取了更生動實際的為革命、生產服務的內容。

總的印象是：這些新課本的教學內容，較舊日初一的水平都要高。許多往日在初二甚或初三才能學到的知識，現在初一已經講授了。尤其重要的是，新課本講的完全不是僵化的課文、定理、公式，而是活生生的事情和實際經驗。學生通過幾種課本，既學習政治、又學文化、又學工、學農，同時學了一些軍事。每一種知識，都立即可以運用到實際生活中。而據說，學校在課程設置上，也根據不同年齡學生的體能和知識水準，適當安排他們參加一定的工廠農業生產勞動，和社會上的政治運動，使學與用緊密結合起來，鞏固學習成果。

較早之前，也曾聽剛剛中學畢業的甥女說過，內地學校的考試，經過了教育革命，已摒棄了舊日那種框框，用的是開卷考試，容許試場討論的嶄新形式，而教師的評分，也以學生答題有無創見為擇優標準，至於考試出題，也不再是專出偏題、怪題了。這樣做，為的是鞭策學生掌握文化科學知識，對學生負責任。另外，目前內地各級學校都有工農兵講師，講授階級鬥爭、生產鬥爭和科學實驗三大革命運動的內容。一聽就明白，因為他們的講課，都是親身的感受，是自己生產知識和鬥爭經驗，比專任教師講得更活，因此受到學生歡迎。與此同時，學校也採取了師教生、生教師、生教生的做法，師生互教互學，互相啟發，使教與學的質量都更有保證。

這些自己看來或聽來的有關教育革命的新事，雖是一鱗半爪，但它的變革卻是巨大的。可以想，目前內地教育的目的，比以往任何時候都明確了，學生的質量，也比以往任何時候都要高。「教育必須為無產階級政治服務，必須與生產勞動相結合」。「學生以學為主，兼學別樣」，這個光輝思想，已經逐步貫徹，它造就出來的新的一代，定將遠超我們這一輩人。從內地的學生，又想起這裏的香港學生，想到他們兩種不同的發展前途，想到他們兩種不同的精神狀態，我這個早已結束學生生活的人，也不禁更加熱愛祖國的社會主義教育制度，也更痛恨這裏的奴化教育制度了。

釘在印尼的釘子

鄭頌民

八月十五日的美國「華爾街日報」，有一篇文章透露了美帝加緊掠奪印尼石油資源的情況。它說：「今天印尼離島的石油工業的租區，結合起來就像是美國石油工業的名冊。」「環繞印尼主要島嶼蘇門答臘、爪哇、加里曼丹、蘇拉威西和西伊里安幾塊地區的每一平方英里，都被釘上了釘子，主要是被美國油公司釘上的。」

現在，美國壟斷資本在印尼石油工業的投資，已達七、八億美元，投資額比其他外國都多。其中僅德士古公司的投資額，就由第二次世界大戰前的一千萬美元，增至目前的三億多美元。

據美國官方估計，石油部門的利潤最高，可以高達百分之七十三點四。因此，目前美國油公司投入印尼的七、八億美元資金，一年就可攫取利潤五億美元以上。「德士古」和「美孚」兩家油公司，目前壟斷印尼國內汽油銷售的六成九，直接剝削一億多的印尼人民。

印尼已成為美國在亞洲進行侵略戰爭的重要石油供應基地。除「德士古」、「[illegible]」、「美孚」外，美國「標準」、「大西洋富田」、「城市服務公司」、「聯合石油」、「菲利浦石油」、「超等石油」、「珍尼集團」、「聯合碳化」、「納托馬斯」……等壟斷資本集團，也都參加全面掠奪印尼的石油資源。這些都是釘在印尼國土上的美國釘子。

有數計

熱風冷雨

林英[illegible]

求救訊號

美國「海外投資公司」（IOS）面臨風雨飄搖，頻頻舉行「搶險會議」。何不就將IOS易名SOS，更為切當。

拋磚引玉

低薪公務員加薪微薄，無法追上物價，結果得不償失。這正是港英刺激物價之策也。

關係密切

兩飛個「的士」，上車變兩匪。「飛」「非」音相近，「非」加「匚」成「匪」，但封閉一面。

西窗影語

四

影片集中揭露一九六三年希臘法西斯集團暗殺蘭布拉基斯的陰謀，在要點上和事實頗為接近。

但事件的經過的時間，在影片中是被壓縮了的。當時，蘭布拉基斯事件的調查，前後經過三年之久。當時，負責調查這宗案件的青年檢察官，是克里斯托斯·薩爾塔塔基斯（Christos Sartzetakis）。他因辦理此案，曾升任法官。至一九六八年被軍政府撤職。

影片中被害的另一個議員佐治，真名叫佐治·薩羅哈斯（George Tsarouhas）。他在蘭布拉基斯被殺時，被毆重傷。一九六八年，他以「從事破壞活動」的罪名被捕，死於警車上。

影片的中文字幕，把「議員」（Deputy）譯為「副局長」，把「檢察官」（Examining Magistrate）譯成「法官」。這種情形，很容易引起不懂英語和不了解西方國家司法制度的觀衆對影片內容的誤解。

事實上，影片中那個青年檢察官所盡的職責，只是調查真相，搜集證據，對罪犯進行起訴。片中那幾場訊問軍警當局的場面，只是進行起訴的例行手續，並非審判，亦非定刑。因此，片中那個青年檢察官的行動，只能代表他個人的盡職，並不能代表法律的公正，不同於一般西方影片中的法官。在這部影片中，審判的結果，是非常不公正的。

再談「大風暴」

言菡子

影片在青年檢察官對幾個軍警當局進行起訴之後，揭露法西斯政府進行暗殺陰謀的任務已經完成，劇情急轉直下，只利用電視記者的廣播報告，交代審判的結果。從影片中並沒有看到正式開庭審判的場面，只在片中一個電視機的螢光屏上映出「審判」（The Trial）字樣就算數。

在「大風暴」影片中，那個青年檢察官的起訴，得到的是失敗的結果，不但他對幾個軍警當局的起訴全被撤銷，而他本身也被撤職。在這種情形之下，影片所表現的是法律的不可靠以及法西斯當局的黑暗與猖獗，即使調查出真相，搜集了確實的證據，也是無濟於事的。

五

在這部影片中，表現了當時希臘政治中的各種矛盾面。有集團與集團之間的矛盾，在每一個集團之內，又有他們的內部矛盾。

在法西斯政府方面，有軍警當局和檢察體系的矛盾。

在檢察體系方面，又有檢察長與青年檢察官的矛盾。由首都來的檢察長，傳達了官廷方面的意旨，要青年檢察官放棄對軍警當局的起訴。但青年檢察官一為了自己的職責，二為了個人要有所表現，終於找出有力的證據，對軍警當局提出公訴。

在舉行集會反對政府的和平主義者方面，也有內部矛盾。有的人主張取消集會，遵守法律。有的人主張反攻，要求革命。

在參與事件的都市勞動者羣中，也有各種立場不同的人物。有的是被警方收買的流氓打手，包括司機與小販等。也有天天向警方提出有人暗殺議員的證據，自以為可以幫助警方破案的棺材舖的夥計。也有非常熱心追上兇手的貨車，在車上和兇手搏鬥的石匠。

在這各種矛盾中，什麼是主要的矛盾呢？

影片一開始即進入事件矛盾的中心。在片頭部分，警備司令檢閱農林部長之後，應用「防霉法」去消滅人們頭腦中的各種主義思想。他還特別強調地說：「上帝是不同情社會主義的。」

警備司令發言的重點是針對當晚舉行的集會。他說：「今晚我們的敵人就在這個城市集合。我們是民主社會，我們不禁止他們開會，但我們也不制止別的反對行為。」「我們也不制止別的反對行為」這一句話，影片主要的部分，就是揭露、拆穿這種所謂「別的反對行為」，實際上是一種掩人耳目的反動勾當。在當晚惹事、毆人的「過激分子」，實際上是警方收買的極右分子和一些便衣警探。影片把這種各國法西斯當局慣用的卑鄙手段，揭露得相當細緻，這可能會使平常不關心政治的觀衆大開眼界。

影片的主要的矛盾，一開始便已點出：一方面是法西斯軍警當局，一方面是反對美國在希臘建軍事基地的和平主義者。

影片的編導和原著作者，同樣是站在和平主義者的立場，來反對希臘的法西斯政府。所以筆者在初談「大風暴」時即指出：「這部影片不能說沒有反法西斯的意義。」

希臘的法西斯政權是一種實際存在着的反動的政治力量。被法西斯迫害的流亡國外的希臘人，拍一部影片去反對他們本國的法西斯政府，這並非是一種不可能的事，但在全世界人民反法西斯統一戰線中，和平主義者在性質上是一個組成部分。和平主義者籠統地反對一切戰爭，是一個很嚴重的錯誤；但在當時希臘的現實政治中，他們所反對的是希臘被拖進帝國主義發動的戰爭中，這一點也正是希臘軍警當局之所以要暗殺他們的領袖的基本原因之一。當時蘭布拉基斯反對美國在希臘建立核子潛艇基地，也就是深恐希臘被捲入美帝所發動的核子戰爭。否則，美帝也就不會假手希臘右翼軍人施此毒手。

然而，影片編導為他們的和平主義者的立場所局限，使影片本身具有很多缺點。（中）

美國大學的危機

〔美〕黎起傲 著　軍 譯

九三、把從置區修得像集中營

芝加哥大學與芝加哥其他以改造社會為目標的機構一樣，也是該市市長達利的一個工具。這幾年來，芝加哥市長達利在市中心區採取步驟，興建起摩天大樓、游艇俱樂部、購物中心以及其他象徵工業都市的繁榮的設備。同時，他也採取措施，防止黑人流入市內。

芝加哥有三百五十萬人口，其中，黑人佔四分之一以上；白人歧視他們，讓他們擠在兩個相當大的長方形黑人區內，這兩個區，一在市中心之南，一在市中心之西。達利這個政策，也反映在願意與黑人們一起居住的愛爾蘭人、波蘭人、猶太人的身上——這一態度，與那些為達利而工作的企業家們的態度，是完全一致的。

為了封鎖黑人，芝加哥展開了擴大的公共住屋計劃，該市在南區蓋起了一批高樓大廈，蓋得活像一座集中營，以便警方嚴視裏面的居民。最近幾年，經營芝加哥房屋局（負責公共住屋計劃機構）的人，名叫查理斯·施惠伯。施惠伯也是馬克斯公司董事長，該公司就是專門經營貧民窟住宅的。（施惠伯有一次向新聞記者吹牛，自稱買了兩座簡易宿舍，作為特為兩個幼兒進行的投資。）

在芝加哥，黑人和白人是隔離居住的，學校也是分開的。為了便於控制黑人，芝加哥有一個精心設置的福利機構和示範性的救濟貧窮計劃，向窮人施捨。自從金恩牧師被刺殺之後，芝加哥也出現過暴動，警方粗暴地把它鎮壓下去了。達利發起脾氣，下令如見有人放火，即可開槍將其打死，如見有人搶劫，就可以將其傷至殘廢。至於對搶東西的兒童，他則主張使用催淚氣。

黑人曾有一個時期在城外組織了一個廉價勞力市場，可是有許多過去接納黑人的工廠，已經把非熟練技術工作加以自動化，而且有很多企業已遷至郊外。來往快捷的運輸工具，也不能駛到工業的新中心點。

黑人既然買不起汽車，也就逐漸無法找到職業。在過去二十年中，芝加哥的黑人區充滿了毫無目標和絕望的人。

芝加哥在故意制訂和採取意識上的幻滅的政策上，比起其他城市都厲害。他們已經在暴動中施行了這種政策，這一政策如果繼續執行下去（看樣子一定會執行），則全城均將成為瓦礫。

芝加哥市長達利所推行的政策，同芝加哥大學的政策完全一樣。芝加哥大學雖然被高度地認為是一個獨立的機構，事實上，不過是芝加哥南城機構一名走卒，市長達利實際上享有能夠主宰芝加哥大學校務大權的權利。這些人在政治統治上野心勃勃，其強烈之程度和他們對貧民的厭惡程度完全一樣。

自一九五〇年初期以來，芝加哥大學的主要工作就是把中座的猶太人，從海德公園——金伍德的黑人貧窮區趕走，這一地區是在第二次世界大戰之後，才有大量的黑人流入的，此地一旦清除之後，就要接受政府重新推行的新方案，該案主張取消地方文雜、房屋又貴的貧民區，而代之以更貴但較乾淨的公寓房屋。近來，芝加哥大學發現，如果該校轉化成一座「都市試驗所」，就可以大發其財。這種試驗所在教授之間已經很流行，他們灌派社會工作人員深入附近的黑人「草原黑人區」，進行調查，取得報告，研究怎樣能夠把該黑人區封鎖得更好，怎樣把黑人區四周的圍牆增高，同時又建議，設法向區內居民進行懷柔。

嶺南果鄉話穗郊

衛向

盛產嶺南佳果的廣州市郊區，今年水果生產又獲豐收。

廣州郊區地處亞熱帶，位於珠江三角洲北端，背山臨水，河網交錯，土地肥沃，氣候溫和，雨量充沛，早有「果鄉」之稱。但在二十年前，那裏的果園大部份遭到破壞，果農生活苦不堪言。到一九四九年以後，廣大農民便迅速恢復了水果生產。

近幾年來，廣州市郊區農民千方百計繼續擴大果園，加強管理，提高水果產量和增進果品質量。現時，著名的蘿崗柳橙、蘿崗糯米糍荔枝、張地楊桃、桂味荔枝、大塘石硤龍眼、土華石硤龍眼、沙步香蕉、番禺菠蘿、嶺南木瓜等的種植，都得到全面發展。同時，果農們大搞科學實驗，克服了氣候、雨量、溫度、土質等自然條件的困難，成功地大量種植了四川雞蛋橙、浙江溫州蜜柑、北京水蜜桃、福建枇杷、北京蘋果等十多個優良品種。

今年初，廣州郊區雖然遇到了長時間的低溫陰雨，對水果生長不利。但廣大社員精神奮發，及時採取根外追肥，保花保果，防病蟲害等綜合性技術措施，使果樹保持生長旺盛，奪取了水果豐收。

這家學校的「姑娘」

廣東先生

此時此地

是一家教會學校幼稚班開課的一天，家長們都帶了自己的孩子上學去。由於大部分都是新生，家長們也不大熟識規矩；哪一道門是進口，哪一道門是出路；什麼地方可供坐立，什麼地方不便行走之類，以「入鄉不曾問禁」之故，大都惟惟然莫知所從，倘有行差踏錯，小則受到喝罵，大則當衆被逐。別以為「姑娘」（修女）們一臉慈祥，發起牧怖來卻是不大好惹的。

這是一家「名氣」相當大的學校，在港九不是數一，也是數二，就算數三，亦可決其不是「一」。人家慕其名而將兒女送去就讀，還得將兒女換上一個英文名字，就是為了一些「特殊」的想法：他日在一家有「名氣」的英文中學畢業，易於「升大」，進而寄望於出洋，或退而適應環境，就地謀生。其始，原無獨愛於教會學校，當然也不希望自己的兒女成為「修男」或「修女」。

葉先生就是抱着這種心情，將他的一個五歲不到的女兒送去這家學校幼稚班就讀的。開學之前，按照校方規矩，到一家指定的服裝店縫製了兩套校服，花了近五十塊錢。還有鞋呀，襪呀，書包呀，校徽呀，無一不是由校方「欽定」一家商店專利。如此一來，單是這些零零碎碎，加上雜費雜費，一共就用了百多塊錢，還沒有包括學費在內。

葉太陪同女兒上學，目送她步入課室，以為學校有相熟照料，大可安心回去，等待下課時間，才去接她放學。怎知孩子害怕陌生人，而且「姑娘」的神色又是一派「嚴肅」，孩子一旦離開親人，不免放聲大哭；同樣情形的，也不止一個孩子。葉太和其他的家長們一樣，站在課室外的走廊裏，柔聲勸告孩子們聽先生的話。「嘈嘈嚷嚷」，一個教師模樣的「姑娘」毫不客氣地對學生家長們說：「走廊不是給你們散步的，走開，越遠越好。」葉太她們只好退到有遮頭的草坪上「罰企」。

第二天，這幾個孩子哭得更厲害。姑娘們不能作有效的勸導，反而面有慍色地對葉太她們說：「你們沒家教，誰哭的就帶回家裏去，教好了才來上課！」

葉太和幾個學生家長在竊竊私議：「我們沒家教，難道姑娘們的教學方法會比我們的家教更「家教」嗎？」

田中天地

關於兒童保健問題

鍾庸

爭秋寒暑，天氣特別悶熱，比之炎夏天時更為難受。這種悶熱天氣，兒童可能終日索茶索水，但飲得茶水太多，胃腸消化力受到影響，不但愛常吃飯不開胃，晚上睡覺往往也不寧靜。兒童如果食慾不振，睡眠不寧，身體健康就容易發生問題了。

兒童如果由於飲得茶水太多，影響胃腸消化力，以致經常飲食不開胃，倘大便不是秘結，沒有不時呼肚痛，又沒有疳肚子者，則不宜作為一般的積滯問題來處理。

有些為父母者，以為兒童吃飯不開胃，是胃腸有了積滯，於是到中藥店購買山楂、麥芽之類有消化作用的藥物，煲水飲用，或是購買一般的消化藥片給兒童服用，但未必能使兒童開胃，對飲食發生興趣。

因為兒童之所以不開胃，對吃飯無興趣，這不是由於吃得太多所引起的積滯問題，而是由於天氣關係，影響了精神不安，睡眠不寧，加之飲得茶水太多，尤其是吃了太多的生冷雜食，削弱了胃腸消化機能，因而食慾不振。須知由於消化機能有障礙問題所引起的食慾不振，不是單獨用消化劑就可能解決的，必要設法使消化機能恢復正常，食慾才能恢復正常。

在爭秋寒暑或秋燥期間，兒童飲食、睡眠發生了上述問題，服用過有消化作用的藥物無效者，不妨參考下面的方法，此類方法，我往往介紹給人們採用。

天熱時兒童容易出熱癪或生小瘡者，可用石柱參三錢，淨瘦豬肉幾兩，煲湯給兒童佐膳，每星期飲兩次參鬚瘦肉湯，飲食胃口自然恢復健旺。

如果兒童睡到半夜，不時會醒來呼叫口渴，嘈吵哭叫，呼叫要飲茶水，而且飲水份量很多，又頻頻「賴尿」者，可用西洋參二三錢，五味子一錢，南棗三個，煲水給他飲，飲三幾次，不但有健胃促進食慾之效，飲水和賴尿，都可能大大的減少了。這個方子，一般兒童，即使身體壯健無病者，也可用作健胃消化劑。

如理想者，兒童身體削而多汗，平日飲食份量很少，身體發育不理想者，不妨用二三錢鹿茸高麗參鬚，配合淨瘦豬肉煲湯飲，月中飲三幾次，有促進食慾、增強體質之效。但要注意，兒童傷風感冒發熱的時候，則不宜飲用。（上）

利舞臺·海運　普慶·珠江　京都·大華·金冠

最後四場　九霄驚魂　海虎奇緣

今天續映　新彩公司出品　都市的陷阱

昨日紅遍　今天續映　歐洲公司大聯合　七彩　摧花手　不宜兒童

南華·南洋·高陞

今天十二點半早場　生包公

今天十二點半早場　火燒紅蓮寺（大結局）

今天十二點半早場　浪網情絲

今天十二點早場　小小蘇

正場　都市的陷阱　肝膽照江湖

遺失聲明

遺失聲明　陳英啓

遺失聲明　曾國良啓

陳志英　跌打

中醫教授　蔡啓超　主診　風濕　耳鼻　皮膚　癧核　胃病　喉舌　瘡毒　痔瘍

大公報分類廣告　戶用　西藥